

FILMAR

EN AMÉRICA LATINA



GENÈVE 28^e 13-22.11.26 FILMAR.CH



© Traditions pour Demain

Sommaire

Éditos	2
Ouverture / Clôture	4
Prix Cine FILMAR	6
Films par section	8
FOCUS SUD	9
OPERA PRIMA	14
REGARDS ACTUELS	19
AU FRONT	27
HISTORIAS QUEER	33
MUESTRA	37
CINE MÚSICA	40
FILMARcito	46
FILMAR École	52
FILMAR dans les communes	53
Más FILMAR	54
Tables rondes et masterclass	55
Focus sur les ONG	57
Buvette	58
Fiestas	58
Radios en direct	61
Accessibilité et inclusion	62
Invité-es	64
Organisation	82
Partenaires	84
Tarifs	86
Infos billetterie	87
Lieux du festival	88
Index par pays	90
Grille horaire	92

Pour ses 60 ans, la **Fédération genevoise de coopération (FGC)** soutient la 28^e édition de FILMAR en Amérique Latine et présente le Prix du public – FOCUS SUD, cofinancé par la FGC, emp'ACT et Solidar Suisse Genève

Combien le monde est vaste...

Vingt-huit ans déjà ! FILMAR en América Latina n'a rien perdu de son élan et continue de nous surprendre, de nous émouvoir et de nous réjouir. Des milliers de spectatrices et spectateurs s'y retrouvent chaque année, poussés par la curiosité, la passion du cinéma ou l'envie de découvrir d'autres regards.

Cette année, le festival poursuit son excellent cycle sur la musique : « une autre manière de raconter » disait si bien le cinéaste argentin Fernando Solanas. Dans les films, la musique ne s'ajoute pas simplement à l'image, elle porte un récit, lui donne une profondeur, parfois même une voix singulière.

Le reste de la programmation de FILMAR en América Latina est à l'image du continent qu'il raconte : foisonnant, pluriel, vibrant. Des Andes aux grandes métropoles, des communautés autochtones aux quartiers populaires, il porte mille regards, mille voix.

Il n'esquive rien, ni les inégalités, ni les héritages coloniaux, ni les violences politiques, mais il raconte aussi les liens familiaux, les espoirs, la joie tenace des communautés.

L'édition 2026 inaugure également un nouveau prix, le Prix Cine FILMAR. Les prix attribués, loin d'être de simples symboles, sont des gestes forts pour les cinéastes et leurs équipes. Ils sont un encouragement, une reconnaissance et l'occasion de donner l'élan du prochain film.

Merci à FILMAR en América Latina de nous rappeler, année après année, combien le monde est vaste, fragile et beau.



Joëlle Bertossa

Conseillère administrative, chargée du Département de la culture et de la transition numérique

Rien n'est écrit, tout se transforme

Cette 28^e édition s'inscrit dans une année riche en productions cinématographiques. L'excellence et la diversité des films ont rendu la sélection finale difficile. 2026 est définitivement un grand cru, composé de nouveaux talents, de singularités et de cinéastes confirmés que nous nous réjouissons de célébrer avec vous.

Cette édition marque aussi la création du Prix Cine FILMAR, qui renforce notre rôle de passeur entre les cinémas latino-américains et suisses. Par ce prix, nous souhaitons créer des passerelles entre les professionnel·les des deux continents et mettre en lumière ce travail. Ces liens sont d'ailleurs déjà à l'œuvre depuis des années, comme en témoigne le film *Reinas* de Klaudia Reynicke, une coproduction helvético-péruvienne qui a représenté la Suisse aux Oscars 2025 et que nous avons présentée en 2024.

L'actrice mexicaine Teresa Sánchez est notre invitée d'honneur. Vous pourrez la voir dans plusieurs films de cette édition. Ses œuvres ont voyagé cette année à Cannes, Berlin et à travers le monde. La musique s'installe également avec CINE MÚSICA : des films, des concerts et des soirées pour le plaisir, pour s'émouvoir et se libérer.

Comme le suggèrent nos affiches, inspirées du tarot et de la loterie mexicaine, rien n'est écrit, tout se transforme. Il suffit de regarder ici, puis un peu plus loin, et de voir ce qui arrive. Soyez prêt·es à changer votre regard sur le monde.



Vania Aillon

Directrice de FILMAR en América Latina

Ve 13.11.26

Cérémonie d'ouverture

19h00
Alhambra
Ouverture des
portes à 18h00
Dès 18h,
bar ouvert avec
vente de boissons
et petite
restauration
Verrée offerte
après la projection

Allocutions de bienvenue en présence de
Joëlle Bertossa, Conseillère
administrative, chargée du Département
de la culture et de la transition numérique
Dominique Rossier, Présidente de
la Fédération genevoise de coopération

Projection du film
El deshielo



El deshielo

Chili 1992. Inès, 9 ans, s'ennuie dans l'hôtel isolé de ses grands-parents au cœur des Andes enneigées, lorsqu'elle se lie d'amitié avec Hanna, une jeune skieuse allemande. Mais l'atmosphère oppressante de la station cache de lourds secrets. Face à l'étrange silence des adultes, la fillette s'improvise enquêtrice. Avec la fonte des glaces, elle affronte les mensonges et réveille les fantômes du passé.

Manuela Martelli
Chili / Mexique /
États-Unis /
Espagne
2026
Fiction 108'
vo st all / fr
San Sebastián 2026
Cannes 2026

Di 22.11.26

Cérémonie de clôture

19h00
Alhambra
Ouverture des
portes à 18h00
Dès 18h,
bar ouvert avec
vente de boissons
et petite
restauration
Verrée offerte
après la projection

Allocution de bienvenue en présence de
Nicolas Walder, Conseiller d'État, chargé
du Département du territoire

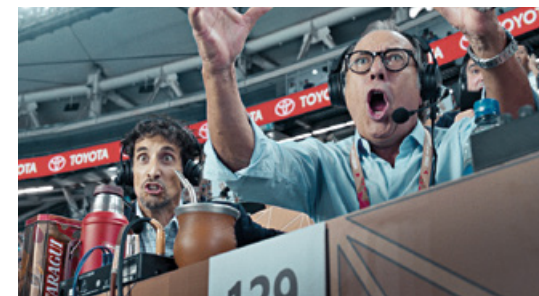
Projection du film
Homo Argentum

Remise du Prix Cine FILMAR
D'une valeur de 4'000 CHF

Remise du Prix du public – FOCUS SUD
D'une valeur de 4'000 CHF, le prix est cofinancé
par la Fédération genevoise de coopération,
emp'ACT et Solidar Suisse Genève

Remise du Prix du Jury des jeunes –
OPERA PRIMA
D'une valeur de 4'000 CHF, le prix est cofinancé
par E-CHANGER, Eirene Suisse, Traditions pour
demain et SWISSAID Genève

Remise du Premio Nuestra Voz –
Prix du public hispanophone
D'une valeur de 4'000 CHF



Homo Argentum

Gastón Duprat et Mariano Cohn livrent, avec *Homo Argentum*, une satire de l'Argentine contemporaine. Guillermo Francella y incarne seize rôles, du prêtre en survêtement au politicien véreux, du bourgeois condescendant au supporter de football obsessionnel. Ces seize histoires indépendantes composent le portrait drôle et féroce d'une société régie par l'hypocrisie et les privilèges.

Gastón Duprat
et Mariano Cohn
Argentine
2025
Fiction 98'
vo st fr

Prix Cine FILMAR

Cette année, FILMAR en Amérique Latina inaugure le Prix Cine FILMAR qui vient enrichir la programmation et porter une attention particulière à la manière dont les réalités latino-américaines sont représentées à l'écran. Avec ce prix, le festival souhaite soutenir la création d'Amérique latine et favoriser sa rencontre avec les publics et les professionnel·les en Suisse, en renforçant les échanges entre les cinématographies latino-américaines et le milieu du 7^e art helvétique. Le prix met en lumière des œuvres aux regards sensibles, pluriels et engagés envers les communautés, les territoires et les imaginaires du continent, dont l'écriture et la mise en scène affirment une voix personnelle et témoignent d'une maîtrise du langage cinématographique. Remis en 2026 par un jury de professionnelles suisses du cinéma, le prix récompense une œuvre, parmi six films en compétition, pour la singularité de son regard, la force de son écriture et sa capacité à ouvrir de nouvelles perspectives. Il distingue également des films qui s'inscrivent dans le cinéma international, dialoguent avec son histoire et les enjeux du monde contemporain.

Ceniza en la boca (2026)

Diego Luna [Fiche complète](#) → p. 11

Guerra de verano (2026)

Alicia Scherson [Fiche complète](#) → p. 11

Narciso (2026)

Marcelo Martinessi [Fiche complète](#) → p. 12

Seis meses en el edificio rosa con azul (2026)

Bruno Santamaría Razo [Fiche complète](#) → p. 17

Si no ardemos, cómo iluminar la noche (2025)

Kim Torres [Fiche complète](#) → p. 18

Siempre soy tu animal materno (2026)

Valentina Maurel [Fiche complète](#) → p. 13



© Jay Louren

Celya Larré

Productrice éditoriale à la RTS

Celya Larré est responsable des coproductions du cinéma de fiction à la RTS. Son expérience l'a menée à apporter son expertise à différents organismes comme ARTE ou le CNC. Elle a également travaillé au Centre culturel suisse de Paris en tant qu'experte dans le domaine de l'art contemporain. Elle a contribué à la promotion du cinéma et aux politiques culturelles suisses et genevoises à travers des collaborations avec la HEAD – Genève, la Ville de Genève, le GIFF et Cinéforum.



© Miguel Bueno

Delphine Jeanneret

Programmatrice de films et maître d'enseignement

Delphine Jeanneret est maître d'enseignement et responsable des liens avec la création contemporaine cinématographique et le monde professionnel au Département Cinéma de la HEAD – Genève. Elle est programmatrice de films au Locarno Film Festival (Open Doors) et, aux Internationales Kurzfilmtage Winterthur. Elle codirige le Festival Cinéma Jeune Public à Lausanne.



© DR Trigon-film

Meret Ruggle

Codirectrice de Trigon-film

Meret Ruggle est codirectrice du distributeur suisse de référence Trigon-film, actif depuis bientôt 40 ans dans la distribution de films venus d'Afrique, d'Asie, d'Europe de l'Est et d'Amérique latine. Meret Ruggle fait aussi partie du comité de Filmdistribution Suisse ainsi que du fonds suisse visions sud est.

Sections

FOCUS SUD

Les coups de cœur du festival: une sélection des films marquants de l'année.

En compétition pour le Prix du public → p. 9 – 13

OPERA PRIMA

Une section consacrée aux premières œuvres de talents prometteurs. En compétition pour le Prix du Jury des jeunes

→ p. 14 – 18

REGARDS ACTUELS

Des films qui parlent de l'actualité du continent.

→ p. 19 – 26

AU FRONT

Des films engagés sur des enjeux sociaux, politiques et environnementaux qui façonnent notre monde.

→ p. 27 – 32

HISTORIAS QUEER

Focus sur les diversités de genre, d'orientations sexuelles ou de parcours de vie.

→ p. 33 – 36

MUESTRA

Gros plan sur l'actrice mexicaine Teresa Sánchez.

→ p. 37 – 39

CINE MÚSICA

Des films sur la musique du continent et ses artistes.

→ p. 40 – 45

FILMARcito

Des longs et des courts métrages destinés au jeune public dès 4 ans et tout un programme dans les écoles.

→ p. 46 – 51

FILMAR dans les communes

Une sélection de films à voir dans les communes. En compétition pour le Premio Nuestra Voz

→ p. 53 – 53

i Présence d'un-e ou plusieurs invité-es lors de la séance

FOCUS SUD

Rien n'est écrit, tout se transforme. Les récits qui nourrissent cette section en sont la preuve. Que ce soit dans un futur dystopique ou un univers réinventé (*Amor es el monstruo*, *Guerra de verano*, *Princesa Burro*), ces histoires sont habitées par le désir de déplacer les normes. Les corps s'y affranchissent pour que chacun devienne le seul artisan de son identité (*A Profesora de Francés*, *Narciso*). Face aux géôles des conventions, l'amour subsiste, sauvage et universel, bien au-delà des frontières d'un Sud assigné. Cet élan est profondément politique (*Siempre soy tu animal materno*). C'est au cœur de territoires fracturés par les hiérarchies sociales et coloniales – là où tout est pensé pour nous affaiblir – que s'ancre notre résistance. Et c'est par la résilience que l'on peut s'inscrire autrement et revendiquer une autre existence (*Ceniza en la boca*, *Bajo el mismo sol*).

Ces films sont en compétition pour le **Prix du public – FOCUS SUD**.

Le prix, d'une valeur de 4'000 CHF, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT et Solidar Suisse Genève.

Votez via l'application FILMAR 2026
Disponible sur l'Apple Store et le Play Store
→ Plus d'infos sur filmar.ch



Amor es el monstruo

Dans une société tropicale fracturée, la magistrale Paulina García incarne avec une intensité rare une grand-mère déterminée à se rapprocher de sa petite-fille. Après une rupture familiale, elle tente de regagner sa confiance lorsqu'une tragédie inattendue survient. Cette femme bascule alors dans un engrenage qui la pousse à faire des choix extrêmes pour sauver l'enfant.

Neto Villalobos	
Costa Rica / Pérou / Mexique / Chili / Panama	
2026	
Fiction	95'
vo st angl / fr	
TIFF 2026	

16.11	Grütli – Simon	16h00
19.11	Grütli – Langlois	16h15
22.11	Grütli – Langlois	16h00



A Professora de Francês

Dans la métropole de Belo Horizonte, Graça vit avec sa compagne et donne des cours de français. Lorsque son père tombe malade, elle retourne en banlieue, dans la maison de son enfance. Là, une famille voisine appartenant à une congrégation religieuse commence à s'intéresser dangereusement à elle. Devenue la cible d'un fanatisme délétère, elle voit son identité et sa raison chanceler jusqu'à glisser dans un inquiétant cauchemar.

Ricardo Alves Júnior	
Brésil / France / Portugal	
2026	
Fiction	96'
vo st fr	
San Sebastián 2026	

16.11	Grütli – Simon	f 18h15
	En partenariat avec	
	TAP Air Portugal	
17.11	Grütli – Simon	f 21h00
20.11	Grütli – Langlois	f 21h00



Bajo el mismo sol

Nous sommes en République dominicaine, en 1819. Le pouvoir colonial espagnol touche à sa fin. Un jeune héritier, une tisserande chinoise et un déserteur haïtien tentent d'établir une fabrique de soie sur l'île d'Hispaniola. Loin de la métropole, les hiérarchies sociales et raciales s'effritent et rendent possibles de nouvelles alliances, à la fois tactiques et intimes, tandis que les destins s'entrecroisent.

Ulises Porra	
République dominicaine / Argentine / Espagne	
2025	
Fiction	103'
vo st fr	

16.11	Grütli – Langlois	16h15
19.11	Grütli – Langlois	21h15
22.11	Grütli – Langlois	20h00



Ceniza en la boca

Pour fuir un passé difficile au Mexique et tenter de trouver un avenir meilleur, Lucila et son jeune frère Diego rejoignent leur mère à Madrid. Face à la précarité et au choc de l'accueil, Diego peine à trouver ses repères et s'éloigne, tandis que Lucila s'accroche à la vie, en luttant pour s'émanciper et s'inventer un nouvel avenir. Ce déracinement aura néanmoins raison de l'équilibre familial.

Diego Luna	
Mexique / Espagne	
2026	
Fiction	98'
vo st fr	
Cannes 2026	
TIFF 2026	
San Sebastián 2026	

19.11	Grütli – Simon	16h00
21.11	Grütli – Simon	21h30
22.11	Grütli – Simon	14h00



Guerra de verano

1989, Chili. Udo, un champion de *wargames*, passe ses vacances à peaufiner ses tactiques militaires. La disparition brutale d'un touriste fait vaciller son séjour. Obsédé par le contrôle, il lance un duel acharné lors d'une partie contre celui que l'on appelle « Le Brûlé ». Adapté du roman *Le Troisième Reich* de Roberto Bolaño, ce thriller haletant fait peu à peu sortir la guerre du plateau de jeu pour la faire entrer dans la réalité.

Alicia Scherson	
Chili / Argentine / Uruguay / Italie	
2026	
Fiction	104'
vo st angl / fr	
Tribeca 2026	

14.11	Grütli – Simon	13h45
20.11	Grütli – Simon	f 18h15
21.11	Grütli – Simon	f 14h00



Narciso

Paraguay, fin des années 1950. En pleine dictature militaire, Narciso revient de Buenos Aires avec le rock'n'roll dans le sang. Jeune, beau et charismatique, il suscite le désir autour de lui. Mais cette figure rebelle, en bravant les normes sociales dans une société où il ne fait pas bon s'afficher, finit par déranger. Avec finesse et précision, le film observe la façon dont le pouvoir s'exerce sur les corps, les désirs et les identités.

Marcelo Martinessi

Paraguay / Uruguay / Brésil /
Allemagne / Espagne / France /
Portugal

2026

Fiction 101'

vo st angl / fr

Berlinale 2026 –
Prix FIPRESCI Panorama
San Sebastián 2026
Sélectionné par le Paraguay
pour les Oscars 2027

19.11 Grütli – Simon **f** 18h15

20.11 Grütli – Simon **f** 20h45

21.11 Grütli – Simon **f** 16h30

Suivi d'une discussion avec

Association 360 -
Projet seniors



Princesa Burro

Dans un royaume où l'amour est interdit, la princesse Diana défie le roi en tombant amoureuse de Lalo. Lorsque celui-ci est banni, un bracelet magique la transporte à travers des mondes et des espace-temps parallèles, en quête de son amour perdu. Dans ce film d'animation, le célèbre duo Cristóbal León et Joaquín Cociña nous entraîne dans un voyage aussi fantastique que métaphorique.

Cristóbal León et Joaquín Cociña

Chili / Uruguay / France /
Pays-bas / Allemagne

2026

Fiction 90'

vo st fr

Locarno 2026

16.11 Grütli – Simon 21h00

18.11 Grütli – Simon 16h00

22.11 Grütli – Langlois 13h45



Siempre soy tu animal materno

Après des études en Europe, Elsa revient au Costa Rica. Elle y retrouve sa sœur, seule dans la maison familiale, tandis que la mère réédite ses poèmes érotiques et que le père multiplie les conquêtes amoureuses. Face à une sœur qui semble s'enfermer dans son monde, Elsa tente d'alerter ses parents. Les trois femmes seront amenées à interroger leurs liens dans un Costa Rica urbain, fait de béton et de sueur, où s'affirme une féminité singulière.

Valentina Maurel

Costa Rica / Mexique /
Belgique / France

2026

Fiction 100'

vo st fr

Cannes 2026 –
Un certain regard,
Meilleures actrices pour
Marina De Tavira, Daniela Marín
Navarro et Mariangel Villegas

14.11 Grütli – Simon **f** 18h30

15.11 Grütli – Simon **f** 18h45

21.11 Grütli – Langlois 16h15

OPERA PRIMA

Commencer. Faire un premier film, c'est chercher un son, une couleur, une voix. Les œuvres réunies dans cette section ont non seulement en commun d'être des premiers longs métrages, mais elles racontent aussi des commencements: premières amitiés, premiers désirs, premiers éveils à la violence du monde, premiers gestes d'émancipation. Qu'est-ce qui nous domine ou comment devenir soi-même si le regard de l'autre impose au lieu de comprendre? Lorsque le réel devient difficile à nommer, le cinéma fait surgir l'invisible. Maison hantée, esprits, rêves, légendes et créatures mystérieuses permettent alors de révéler, voire d'affronter, les peurs et les violences qui restent cachées. Ainsi, les films de OPERA PRIMA se répondent par-delà leurs géographies et leurs histoires. Leurs récits croisent mémoire, transmission, identité et résistance au cœur de territoires partagés.

Ces films sont en compétition pour le **Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA**.

Le **Jury des jeunes** propose aux élèves des collèges genevois (Moser, de Saussure, Rousseau et Voltaire) une expérience insolite et formatrice, encadrée par la réalisatrice Laura Cazador. Un voyage cinématographique et linguistique au terme duquel elles et ils décernent un prix d'une valeur de 4'000 CHF, cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse, Traditions pour demain et SWISSAID Genève.



Aquí se escucha el silencio

La famille de Gabriela a fui le Chili de Pinochet à la suite de la séquestration du grand-père. 40 ans plus tard, Gabriela pousse à nouveau les portes de la demeure familiale. Accompagnant avec tendresse les vieux jours de ses grands-parents restés au pays, elle navigue à travers les non-dits et les silences assourdissants de sa mère, tout en essayant d'assembler les fragments de son histoire familiale.

Gabriela Pena Tapia et Picho García	
Chili / Espagne	
2026	
Doc	83'
vo st fr	
Guadalajara (FICG) 2026 – Prix FEISAL, Meilleur long métrage	

14.11	Grütli – Simon	16h00
15.11	Grütli – Langlois	13h30
17.11	Grütli – Simon	16h00



Chicas tristes

Paula et La Maestra, deux adolescentes, voient leur amitié bouleversée à la suite du viol subi par Paula. Prête à la venger, son amie se retrouve rapidement dans une situation hors de contrôle. Tout en revisitant les codes du film de vengeance, ce film aborde la question de la justice populaire à l'ère de #MeToo et de l'impact des réseaux sociaux. Avec humour et lucidité, *Chicas tristes* célèbre l'amitié au féminin.

Fernanda Tovar	
Mexique / France / Espagne	
2026	
Fiction	90'
vo st fr	
Berlinale 2026 – Ours de cristal Generation 14plus Carthagène (FICCI) 2026 – Prix du jury, Cinéma ibéro-américain Cannes 2026 Tribeca 2026 San Sebastián 2026	

14.11	Grütli – Langlois	14h00
19.11	Grütli – Simon	21h00
20.11	Grütli – Simon	16h00

Avec le soutien du

**Service Agenda 21
– Ville durable de la
Ville de Genève**

dans le cadre de la

**Campagne 25
novembre Genève**



La ilusión de un verano sin fin

Filmé durant 25 ans dans la pampa argentine, ce documentaire intime suit deux cousines inséparables. Ce qui débute comme un fabuleux jeu d'enfant évolue en une étude collaborative profonde sur le temps, la mémoire et la féminité. Face à la maternité et à des destins distincts, le film offre un regard résolument féminin sur une région traditionnellement racontée par les hommes.

Alessandra Sanguinetti	
Argentine / États-Unis	
2026	
Doc	94'
vo st angl/ fr	
Locarno 2026 – Léopard d'or, Cinéastes du présent Swatch First Feature Award San Sebastián 2026	

17.11	Grütli – Fonction : Cinéma	18h30
18.11	Grütli – Langlois	16h30
21.11	Grütli – Langlois	14h15



Nosso Segredo

Un mystère plane sur une maison hantée par le souvenir d'un proche. Une mère et ses enfants s'isolent, mais une étrange présence s'empare des lieux. Seul le plus jeune fils, Tutu, parvient à décoder ces manifestations fantastiques et à communiquer avec cet invisible bienveillant. En révélant le secret magique caché entre les murs, Tutu pousse les siens à briser le silence pour retrouver l'harmonie.

Grace Passô	
Brésil / Portugal	
2026	
Fiction	108'
vo st fr	
Berlinale 2026	

17.11	Grütli - Simon	f 18h15
18.11	Grütli - Langlois	f 18h30
22.11	Grütli - Fonction : Cinéma	18h45



Nunkui

Nunkui vit au sein d'une communauté Shuar entourée de ses grands-parents, tantes et cousins. Guidée par sa grand-tante qui lui transmet les secrets de la culture traditionnelle et des chants ancestraux, elle rêve de l'esprit féminin du potager qui porte son nom. L'arrivée de compagnies minières va menacer leurs terres. Entre rêves, traditions et résistance, Nunkui grandit et cherche sa place dans le monde.

Verenice Benítez	
Équateur / Chili / Allemagne	
2026	
Fiction	91'
vo st fr	
Guadalajara (FICG) 2026 - Compétition ibéro-américaine, mention d'honneur	

17.11	Grütli - Langlois Suivi d'une discussion avec Traditions pour demain	18h00
18.11	Grütli - Langlois	f 21h15
19.11	Grütli - Fonction : Cinéma	f 21h00
21.11	Grütli - Langlois	20h45

Verenice Benítez participe à la table ronde du 19.11, « Solidarité internationale : pourquoi et comment s'engager aujourd'hui? » p.57



Golán

En Colombie, Pedro, 15 ans, rejoint sa famille dans leur propriété de campagne à la suite d'un deuil. Dans ce milieu bourgeois marqué par l'héritage colonial et les rapports de classe, il est pris dans les rituels d'une masculinité toxique qui régit son clan. Sa relation avec Margarita l'amène à questionner les privilèges de sa famille et à chercher comment s'émanciper de cet ordre.

Orlando Culzat	
Colombie	
2024	
Fiction	99'
vo st fr	

14.11	Grütli - Langlois	f 18h15
15.11	Grütli - Simon	f 21h15
21.11	Grütli - Fonction : Cinéma	15h30



Seis meses en el edificio rosa con azul

Mexico, début des années 1990. Alors que Bruno, 11 ans, ressent ses premiers émois amoureux pour son meilleur ami Vladimir, son père apprend sa séropositivité. Dans un univers coloré, sa famille cache la vérité et déjoue les préjugés par la musique. Trente ans plus tard, Bruno pose un regard à la fois drôle et mélancolique sur ses souvenirs d'enfance, faits de liberté, d'émotions et de dissimulation.

Bruno Santamaría Razo	
Mexique / Brésil / Danemark	
2026	
Fiction	103'
vo st fr	
San Sebastián 2026 Cannes 2026	

15.11	Grütli - Langlois	15h45
20.11	Grütli - Langlois	f 18h30
21.11	Grütli - Simon	f 19h00



Si no ardemos, cómo iluminar la noche

À 13 ans, Laura emménage dans un village isolé, entouré de plantations de palmiers. Alors qu'elle tente de trouver sa place dans ce nouvel environnement, une rumeur terrifiante se répand : une bête mystérieuse s'en prendrait aux femmes. Avec son amie Daniela, Laura découvre que la menace est bien réelle. Derrière la légende se cache un secret qui pourrait coûter la vie aux femmes qu'elle aime.

Kim Torres		
Costa Rica / Mexique / France		
2025		
Fiction		95'
vo st fr		
San Sebastián 2025		
Sélectionné par le Costa Rica pour les Oscars 2027		

14.11	Grütli - Langlois	20h45
20.11	Grütli - Langlois	16h15
22.11	Grütli - Fonction : Cinéma	21h00

REGARDS ACTUELS

La section REGARDS ACTUELS met en lumière les nouveaux visages d'un continent. Elle nous immerge dans un cinéma qui observe le présent, questionne le passé et imagine l'avenir. De l'Argentine au Chili, du Brésil au Mexique, cette sélection réunit des cinéastes qui portent un regard personnel sur les sociétés latino-américaines contemporaines. Drames intimes, récits politiques, comédies décalées ou dystopies témoignent d'un cinéma inventif et vivant.

Plusieurs des œuvres présentées sont des avant-premières et offrent au public la possibilité de découvrir des films encore inédits et des voix qui participent au renouvellement du cinéma latino-américain : *El deshielo*, *Moscas*, *Il Cileno*, *Antônio Odisseia*, *Después de Elena*. Parmi ces voix, nous saluons tout particulièrement celle d'un des maîtres du documentaire, Patricio Guzmán, décédé en septembre.



Antônio Odisseia

Tony, plongeur dans un bar miteux de la campagne brésilienne, se fait entraîner par Ivy, son amie de toujours, dans le braquage de l'établissement où il travaille. Enorgueillis par leur triomphe, les deux comparses se lancent dans une épopée métaphysique et psychédélique débridée qui prend des dimensions esthétiques, politiques, sexuelles et divines.

Thales Banzai		
Brésil / États-Unis		
2025		
Fiction		105'
vo st fr		

18.11	Grütli - Fonction : Cinéma	20h30
22.11	Sputnik	16h00



Belén

Arrêtée à l'hôpital à la suite d'une fausse couche, Belén est jugée pour avortement et condamnée pour homicide. Soutenue par un collectif féministe, elle décide alors de se battre aux côtés de son avocate, interprétée par Dolores Fonzi, réalisatrice du film et actrice de renom. Basée sur des faits réels, cette affaire explosive a transformé un cas individuel en une lutte politique majeure au service des droits des femmes en Argentine.

Dolores Fonzi	
Argentine	
2025	
Fiction	105'
vo st fr	
Goya 2026 – Prix du meilleur film ibéro-américain	
San Sebastián – Prix RTVE – Otra Mirada pour Dolores Fonzi	
Concha de plata, Meilleur second rôle pour Camila Plaate	

21.11	Cinélux	21h00
22.11	Grütli – Simon	18h30

Avec le soutien du
Service Agenda 21
 – Ville durable de la
Ville de Genève
 dans le cadre de la
Campagne 25
 novembre Genève



Después de Elena

À la mort d'Elena, son mari septuagénaire – magnifiquement campé par Alfredo Castro – se retrouve à vivre avec ses trois enfants adultes sous le même toit. Les silences et les rancœurs resurgissent alors. Entre secrets de famille, blessures anciennes et sentiments longtemps étouffés, chacun doit affronter ce qu'Elena a laissé derrière elle. Avec ce film, Shawn Garry dresse un portrait du deuil et du pardon avec humour et mélancolie.

Shawn Garry	
Chili / Argentine / Colombie / Italie	
2026	
Fiction	85'
vo st angl / fr	

14.11	Cinélux	18h30
19.11	Cinélux	21h00



El deshielo

Chili 1992. Inès, 9 ans, s'ennuie dans l'hôtel isolé de ses grands-parents au cœur des Andes enneigées, lorsqu'elle se lie d'amitié avec Hanna, une jeune skieuse allemande. Mais l'atmosphère oppressante de la station cache de lourds secrets. Face à l'étrange silence des adultes, la fillette s'improvise enquêtrice. Avec la fonte des glaces, elle affronte les mensonges et réveille les fantômes du passé.

Manuela Martelli	
Chili / Mexique / États-Unis / Espagne	
2026	
Fiction	108'
vo st all / fr	
San Sebastián 2026	
Cannes 2026	

13.11	Alhambra	19h00
15.11	Grütli – Simon	16h30

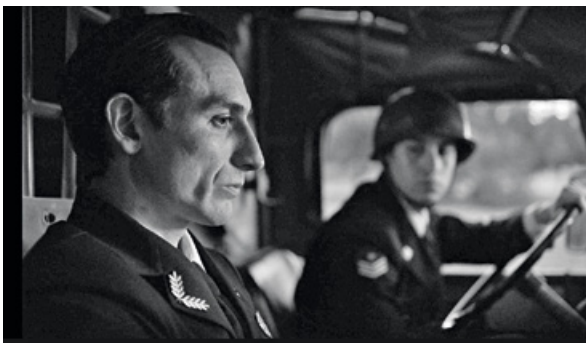


Il Cileno

Chili, 1976. Aldo Marin, militant socialiste et spécialiste en explosifs, est contraint de s'exiler en Italie. Laisant femme et enfant derrière lui, il débarque à Turin où il essaie de survivre grâce à des emplois précaires. La proposition de Luciana, médecin proche des milieux anarchistes, le ramène à ses convictions politiques. Pour retrouver son foyer, il devra reprendre du service en tant qu'artificier pour les révolutionnaires.

Sergio Castro San Martín	
Chili / Italie / Suisse	
2026	
Fiction	99'
vo st fr	
Locarno 2026	

22.11	Grütli – Simon	16h15
-------	----------------	-------

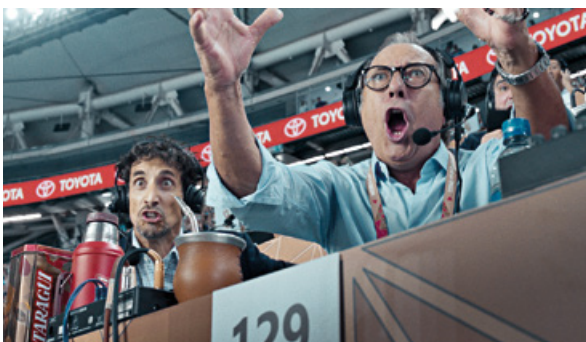


Hangar rojo

Au cœur du coup d'État chilien de 1973, Jorge Silva, un ancien chef du renseignement de l'armée de l'air, reçoit l'ordre de transformer l'académie où il forme des cadets en centre de détention et de torture. Face au nouveau régime, il oscille entre obéir ou réagir, mais sa marge de manœuvre s'avère infime. Inspiré de faits réels, ce thriller politique explore la mécanique du pouvoir et le vertige de l'obéissance.

Juan Pablo Sallato	
Chili / Argentine / Italie	
2026	
Fiction	83'
vo st fr	
Guadalajara (FICG) 2026 – 5 prix dont Meilleur film ibéro-américain	
Berlinale 2026	

16.11	Cinélux	21h00
18.11	Cinélux	21h00

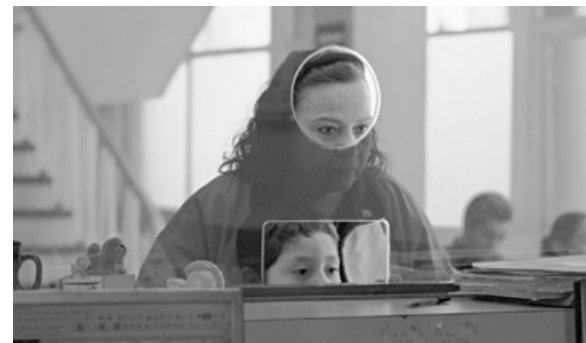


Homo Argentum

Gastón Duprat et Mariano Cohn livrent, avec *Homo Argentum*, une satire de l'Argentine contemporaine. Guillermo Francella y incarne seize rôles, du prêtre en survêtement au politicien véreux, du bourgeois condescendant au supporter de football obsessionnel. Ces seize histoires indépendantes composent le portrait drôle et féroce d'une société régie par l'hypocrisie et les privilèges.

Gastón Duprat et Mariano Cohn	
Argentine	
2025	
Fiction	98'
vo st fr	

22.11	Alhambra	19h00
22.11	Grütli – Simon	20h45



Moscas

À Mexico, Olga – incarnée par Teresa Sánchez – vit seule dans un grand immeuble, réglant son quotidien au millimètre. Contrainte de louer une chambre, elle accueille un homme qui lui cache la présence de son fils de neuf ans. D'abord vécu comme une intrusion, l'enfant éveille peu à peu chez elle un attachement inattendu. Cette délicate comédie dramatique, en noir et blanc, exprime tendresse et humour dans la rencontre de deux solitudes.

Fernando Eimbcke	
Mexique / Espagne	
2026	
Fiction	102'
vo st all / fr	
Berlinale 2026 – Prix du jury œcuménique	
Prix du jury des lecteur-rices du Berliner Morgenpost	
San Sebastián 2026	
Guadalajara (FICG) 2026	
Cannes 2026	

16.11	Cinéma Bio	 20h15
-------	------------	---



Un cabo suelto

Santiago, un policier argentin en cavale, s'enfuit en Uruguay. Grâce à des rencontres fortuites et fortunées – et à des dégustations de fromage –, il survit, commence à reconstruire sa vie et rencontre l'amour. Mais son passé finit par le rattraper. Daniel Hendler met en scène une course poursuite calme et décalée à la frontière de l'absurde, où la gentillesse et l'humour deviennent les moteurs d'un destin.

Daniel Hendler	
Uruguay / Argentine / Espagne	
2025	
Fiction	95'
vo st fr	
San Sebastián 2025	
Sélectionné par l'Uruguay pour les Oscars 2027	

→ En compétition pour le **Premio Nuestra Voz** p.53

18.11	Aula de l'école des Boudines En partenariat avec la Ville de Meyrin Concert du duo Sonhijo à 19h30, avant la séance. Vente d'empanadas par l'Association ALAM à 19h00 Gratuit	20h00
19.11	Salle communale des Délices En partenariat avec la Ville du Grand-Saconnex Gratuit	19h30



Un futuro brillante

Elisa, 18 ans, est sélectionnée pour un prestigieux voyage vers le « Nord », une terre promise lointaine et mystérieuse où tous rêvent de s'installer. Elle fait partie des rares privilégiés à avoir la chance de pouvoir quitter leur quartier et leur vie misérables. Dans un décor néo-futuriste, ce récit d'apprentissage dystopique tisse une brillante métaphore post-colonialiste.

Lucía Garibaldi	
Uruguay / Argentine / Allemagne	
2025	
Fiction	98'
vo st angl / fr	
Tribeca 2025 – Prix Viewpoints	

→ En compétition pour
le **Premio Nuestra Voz** p.53

17.11	La julienne	19h30
	En partenariat avec la Commune de Plan-les-Ouates	
	Gratuit	
18.11	Villa Tacchini	19h00
	En partenariat avec la Ville de Lancy	
	Gratuit	

Hommage à Patricio Guzmán

Patricio Guzmán vient de décéder à Paris, à l'âge de 85 ans. Ce cinéaste multiprimé, né à Santiago du Chili, a radiographié le pouvoir politique et l'histoire contemporaine du Chili dans une œuvre magistrale. Il a voué son travail à la mémoire, faisant de son art un antidote contre l'oubli. Son langage cinématographique unique, animé par une volonté de transmission et un souffle poétique, l'a imposé sur la scène mondiale. En hommage à ce géant du documentaire, nous projetons sa trilogie où la terre et l'eau, le cosmos et l'immuable s'associent aux destins humains.



Nostalgia de la Luz

Au Chili, les astronomes venus du monde entier se rassemblent dans le désert d'Atacama, où la transparence du ciel permet de voir jusqu'aux confins de l'univers. La sécheresse du sol, quant à elle, conserve intacts les restes humains. Tandis que les astronomes scrutent les galaxies en quête d'une vie extraterrestre, au pied des observatoires, des femmes remuent les pierres à la recherche de leurs parents disparus.

Patricio Guzmán	
Chili / France	
2010	
Doc	94'
vo st all / fr	
TIFF 2010	

18.11 Grütli – Simon 14h00



El botón de nácar

À partir de deux mystérieux boutons découverts au fond de l'Océan Pacifique, près des côtes chiliennes aux paysages surnaturels, ce film fait entendre la parole des autochtones de Patagonie, celle des premiers colons anglais et des prisonniers politiques. Certains disent que l'océan contient l'histoire de l'humanité, que l'eau a une mémoire. Ce documentaire, en reliant l'humain au cosmos, montre qu'elle a aussi une voix.

Patricio Guzmán	
Chili / France	
2015	
Doc	82'
vo st all / fr	
Berlinale 2015 – Ours d'argent Meilleur scénario Prix du jury œcuménique San Sebastián 2015	

19.11 Grütli – Simon 14h00



La cordillera de los sueños

« Dans mon pays, la cordillère est partout mais pour les Chiliens, c'est une terre inconnue. Après être allé au nord pour *Nostalgie de la lumière* et au sud pour *Le Bouton de nacre*, j'ai voulu filmer de près cette immense colonne vertébrale pour en dévoiler les mystères, révélateurs puissants de l'histoire passée et récente du Chili. » (Patricio Guzmán). Ce film somptueux clôt la trilogie chilienne du réalisateur.

Patricio Guzmán	
Chili / France	
2019	
Doc	84'
vo st all / fr	
Goya 2022 – Meilleur film ibéro-américain Cannes 2019 – Prix Œil d'or San Sebastián 2019	

20.11 Grütli – Simon 14h00

AU FRONT

Être au front, ici, c'est faire face au quotidien, défendre ses droits et construire sans oublier. Le cinéma accompagne ces combats et s'oppose au silence. Des tropiques au béton rural, les êtres et les terres portent les traces des luttes et des résistances, des femmes reprennent la parole et revendiquent la liberté de disposer de leur corps et d'être elles-mêmes (*Andariega*, *Los silencios*, *Mailin*, *Manas* et *Niñas escarlata*). Des héritages révolutionnaires aux survivances de la guérilla, les luttes d'hier résonnent avec celles d'aujourd'hui, mais que reste-il des engagements passés et que signifie encore prendre position (*Tricontinentale*, *lettre à ouvrir au cas où* et *Les survivants du Che*)? Filmer peut devenir un acte de résistance pour défendre une terre, transmettre des savoirs et faire entendre celles et ceux qui se battent pour leur avenir (*Water for Life*, *Pasanaku* et *Mundurukuyü*, *A Floresta das Mulheres Peixe*).



Andariega

Jeune mère célibataire, Chena survit en enchaînant les emplois dans différentes exploitations de café de Colombie. Plongée dans un monde essentiellement masculin et travaillant sous la chaleur et les intempéries, elle est éprouvée moralement et physiquement. Au rythme de l'écriture, des amitiés éphémères et des appels à son fils, ce documentaire laisse cependant place aux éclaircies joyeuses de la vie nomade.

Raúl Soto	
Colombie	
2025	
Doc	94'
vo st fr	
Carthagène (FICCI) 2026	

14.11	Grütli –	14h00
	Fonction : Cinéma Suivi d'une discussion avec SWISSAID Genève	
20.11	Grütli –	16h30
	Fonction : Cinéma	



El lugar de la ausencia

Des décennies après la disparition de son oncle sous la dictature argentine, la cinéaste Marialuisa Ernst rejoint un groupe de mères de personnes disparues. Aux côtés d'Anita et Leticia, elle traverse le Mexique à la recherche de leurs enfants. Entre mémoire intime et quête collective, le film parvient à transformer l'absence en un acte de résistance, d'amour et de justice.

Marialuisa Ernst	
Bolivie / États-Unis	
2025	
Doc	86'
vo st fr	

14.11	Grütli –		16h30
	Fonction : Cinéma		
15.11	Grütli –		17h15
	Fonction : Cinéma		



Les survivants du Che

1959 : l'armée du Che triomphe à Cuba. Dans l'élan de cette victoire, les troupes décident d'exporter la révolution, notamment en Bolivie. C'est là que sera tué le Che en 1967. À la suite de la défaite des révolutionnaires, l'armée bolivienne déclenche une répression impitoyable contre les derniers rebelles. Dans ce film, trois guérilleros survivants racontent leur incroyable échappée sur plus de 2'400 km.

Christophe Dimitri Réveille	
France	
2026	
Doc	98'
vo st fr	

19.11	Cinéma Bio		20h00
20.11	Cinélux		18h30



Los silencios

Amparo et ses deux jeunes enfants, Nuria et Fabio, arrivent dans une île au cœur de l'Amazonie, à la frontière du Brésil, de la Colombie et du Pérou. Ils ont fui le conflit armé colombien dans lequel le père a disparu. Un jour, celui-ci réapparaît, révélant les liens qui unissent vivants et fantômes, réalité et surnaturel. Son retour ouvre alors une possibilité de réapprendre à vivre ensemble après les traumatismes de la guerre.

Beatriz Seigner	
Brésil / Colombie / France	
2018	
Fiction	88'
vo st all / fr	

→ En compétition pour
le **Premio Nuestra Voz** p.53

17.11	Uni Dufour – U300	18h30
	En partenariat avec	
	l' UNIGE	
	le Latino Lab	
	et Maison de l'Histoire	
	→ Suivi d'une table ronde p.55	
	Gratuit	



Mundurukuyü. A Floresta das Mulheres Peixe

Sur les rives luxuriantes de la rivière Tapajos, au cœur du village de Sawre Muybu, trois représentantes de la communauté Munduruku décident de s'emparer de la caméra pour documenter leurs traditions millénaires. En plongeant dans un monde où les êtres humains se changent en bêtes et en végétaux, ce film témoigne d'une fusion totale de la nature et de la communauté humaine, tout en multipliant les dispositifs de captation vidéo.

Aldira Akay, Beka Munduruku et Rilcelia Akay	
Brésil	
2025	
Doc	72'
vo st fr	

14.11	Grütli –	19h00
	Fonction : Cinéma	
	Suivi d'une discussion avec	
	E-CHANGER et Solidar Suisse	
15.11	Grütli –	19h30
	Fonction : Cinéma	
22.11	Grütli –	16h15
	Fonction : Cinéma	



Mailin

Mailin a été sexuellement abusée durant son enfance par un prêtre proche de la famille. Devenue mère à son tour, elle décide de réclamer justice. La réalisatrice l'accompagne sur ce courageux chemin de reconstruction et de mémoire, par un geste cinématographique ample, où se mêlent archives, onirisme et métaphores. Un récit intense qui évoque les répercussions de la maltraitance, du déni de la société et de la prescription juridique.

Maria Silvia Esteve	
Argentine / France / Roumanie	
2025	
Doc	89'
vo st fr	

14.11	Grütli – Simon	f 21h00
15.11	Grütli – Langlois	f 18h00
Suivi d'une discussion avec Camille Bajoux, Fondation pour l'égalité de genre (FEG)		
Avec le soutien du		
Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève		
dans le cadre de la		
Campagne 25 novembre Genève		



Manas

Marcielle, 13 ans, vit avec sa famille au cœur de l'Amazonie. Son quotidien semble paisible. Pourtant, dans le hors-champ d'une caméra qui capte la beauté d'une nature sublime et sauvage, une autre réalité se joue. Avec détermination, Marcielle va s'opposer au silence et à l'inertie d'une communauté prête à fermer les yeux sur les abus subis par les femmes. Avec *Manas*, Marianna Brennand signe un puissant plaidoyer contre le fatalisme.

Marianna Brennand		
Brésil / Portugal		
2024		
Fiction		106'
vo st fr		
Mostra de Venise 2024 – Journée des Auteurs – Prix de la réalisation São Paulo Mostra 2024 – Meilleur film brésilien		
→ En compétition pour le Premio Nuestra Voz		
		p. 53
16.11	Auditorium Ivan Pictet – Maison de la paix Geneva Graduate Institute En partenariat avec le Geneva Graduate Institute , GISA LANI GISA Feminist Collective	18h15
→ Suivi d'une table ronde		
		p. 55
Gratuit		



Niñas escarlata

En République dominicaine, l'avortement est interdit sans exception. À partir de récits intimes, le film donne à entendre les réalités des grossesses non désirées, des maternités forcées et des avortements clandestins. Paula Cury compose ici un documentaire sensoriel où les voix d'adolescentes et de femmes se mêlent aux gestes quotidiens, soigneusement chorégraphiés, de comédiennes non-professionnelles.

Paula Cury	
République dominicaine / Mexique / Allemagne	
2026	
Doc	70'
vo st fr	
Guadalajara (FICG) 2026 – 3 prix dont Meilleur documentaire	
Avec le soutien du	
BPEV	

15.11	Grütli –	15h15
Fonction : Cinéma		
Suivi d'une discussion avec le		
BPEV		
16.11	Grütli –	20h00
Fonction : Cinéma		



Pasanaku

À l'occasion d'un *pasanaku* – une tradition ancestrale de solidarité –, ce docufiction suit la diaspora bolivienne de Genève autour de cette célébration chatoyante aux rythmes et aux danses envoûtantes. Ce film collectif interroge la pratique des rituels venus d'ailleurs au sein d'une nouvelle culture, tout en usant d'un dispositif multiforme qui laissent place aux récits narrés par la communauté bolivienne.

Invernomuto		
Suisse		
2025		
Docufiction		67'
vo st fr		



Tricontinentale, lettre à ouvrir au cas où

Mai 1967. La militante et cinéaste Michèle Firk, 30 ans, laisse une lettre « à ouvrir au cas où », rejoint la guérilla au Guatemala et participe à la Tricontinentale de La Havane, une conférence visant à unir les mouvements anticolonialistes d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine. Soixante ans plus tard, Laura Cazador lui répond dans un film d'archives où cinéma et lutte se font écho.

Laura Cazador	
Cuba / Suisse	
2026	
Doc	97'
vo st fr	

18.11 Grütli - Simon  18h15



Water for Life

Ce documentaire suit Berta Cáceres au Honduras, Francisco Pineda au Salvador et Alberto Curamil au Chili, trois militants écologistes autochtones. Face aux multinationales et aux gouvernements qui convoient leurs territoires pour l'exploitation minière ou hydroélectrique, ces activistes risquent leur liberté et leur vie pour défendre l'eau, la terre et l'avenir de leurs communautés.

Will Parrinello	
États-Unis	
2023	
Doc	91'
vo st fr	
En partenariat avec le Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève Semaine du climat	

20.11 Grütli - 18h45
Fonction : Cinéma
Suivi d'une discussion avec
Eirene Suisse et
emp'ACT

21.11 Grütli - 17h45
Fonction : Cinéma
Introduit par Nadine Allal,
directrice adjointe,
Pôle transition écolo-
gique / climat, Agenda 21

HISTORIAS QUEER



Rencontres et discussions avec les associations LGBTIQ+ genevoises

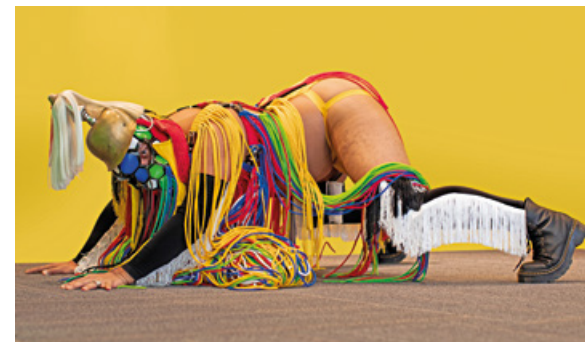
En partenariat avec le pôle Égalité-Diversité du Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève

* Lesbiennes, gays, bisexuelles, trans, intersexes, queers ou appartenant à d'autres minorités sexuelles et de genre

Comment réussir à déconstruire une masculinité qui se veut encore dominante, virile et incontestable ? Alors que les droits, les corps et les existences LGBTIQ+ restent menacés, cette section nous invite à entrer au cœur des univers qui ont longtemps façonné les modèles dominants du masculin.

Du football aux rodéos mexicains, du Paraguay au Guatemala, cinq films explorent des univers marqués par le machisme, la virilité et l'hétéronormativité. Pourtant, dans ces espaces profondément codifiés surgissent des fissures : regards furtifs, désirs clandestins, corps qui résistent et lieux où fleurissent la tendresse et différentes formes d'amour.

Cette année, l'artiste colombien Rubén Barrios Rodríguez, invité spécial de la section, prolonge ces réflexions à travers une performance spécialement conçue pour cette édition.



La chair du mâle est aride

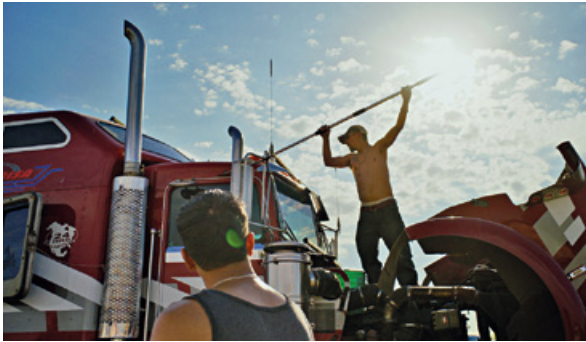
Les Scènes du Grütli et FILMAR en Amérique Latine vous invitent à découvrir Rubén Barrios Rodríguez, un artiste multifacette, performeur, plasticien et comédien. Dans cette performance, le corps de l'artiste devient un territoire indocile et rebelle. Vidéo, textes, costumes se mêlent ici pour défier les gestes qui façonnent la masculinité à travers la pratique du football et tracer des espaces d'émancipation.

16.11 Scènes du Grütli 19h45

Performance

Gratuit, réservation
conseillée sur grutli.ch

En partenariat avec les
Scènes du Grütli



En el camino

Dans le nord du Mexique, Veneno, un jeune vagabond audacieux, cherche des camionneurs avec qui passer la nuit. Avec Muñeco, un conducteur taciturne, il entre dans un monde hétéronormé où les frontières entre séduction, pouvoir et violence deviennent de plus en plus floues. Le réalisateur signe une odyssée brûlante, où l'obscurité des relais routiers contraste avec la lumière aveuglante du désert.

David Pablos	
Mexique	
2025	
Fiction	93'
vo st fr	
Mostra de Venise 2025 – Prix Orizzonti, Meilleur film Prix Queer Lion Sélectionné par le Mexique pour les Oscars 2027	

16.11	Grütli – Langlois	18h30
19.11	Grütli – Langlois Suivi d'une discussion avec Dialogal – Checkpoint	18h30



Feito Pipa

Gugu a bientôt 12 ans, porte des paillettes et rêve de devenir footballeur. L'amour que lui porte sa grand-mère Dilma lui offre l'espace d'être lui-même et le protège des regards désapprobateurs de son père et de la communauté. Quand la mémoire de Dilma commence à faiblir, Gugu tente de cacher la maladie de celle-ci pour préserver sa liberté. Au sein d'une famille fragile et instable, il devra grandir plus vite que prévu.

Allan Deberton	
Brésil	
2026	
Fiction	93'
vo st fr	
Berlinale 2026 – Ours de cristal, Meilleur film Carthagène (FICCI) 2026 Guadalajara (FICG) 2026 – Trois Prix Sélectionné par le Brésil pour les Oscars 2027	

15.11	Cinélux Suivi d'une discussion avec PRISMI	21h00
21.11	Cinélux	14h00



Jaripeo

Chaque année, dans une petite ville du Michoacán, le rodéo traditionnel célèbre les valeurs du machisme rural. Pourtant, derrière cette façade virile, se déploie une culture queer cachée, faite de regards furtifs, de rencontres clandestines et de désirs tus.

À partir des échanges entre Noé, un cowboy discret, et Joseph, une figure queer assumée, le film aborde la fracture entre tradition, masculinité et liberté d'être soi.

Efraín Mojica et Rebecca Zweig	
Mexique / États-Unis / France	
2026	
Doc	70'
vo st fr	
Sundance 2026 Berlinale 2026	

15.11	Grütli – Langlois Suivi d'une discussion avec Dialogal	20h30
22.11	Sputnik	18h15



Narciso

Paraguay, fin des années 1950. En pleine dictature militaire, Narciso revient de Buenos Aires avec le rock'n'roll dans le sang. Jeune, beau et charismatique, il suscite le désir autour de lui. Mais cette figure rebelle, en bravant les normes sociales dans une société où il ne fait pas bon s'afficher, finit par déranger. Avec finesse et précision, le film observe la façon dont le pouvoir s'exerce sur les corps, les désirs et les identités.

Marcelo Martinessi	
Paraguay / Uruguay / Allemagne / Portugal / Espagne / France	
2026	
Fiction	101'
vo st angl / fr	
Berlinale 2026 – Prix FIPRESCI Panorama Sélectionné par le Paraguay pour les Oscars 2027	

19.11	Grütli – Simon	18h15
20.11	Grütli – Simon	20h45
21.11	Grütli – Simon Suivi d'une discussion avec Association 360 – Projet seniors	16h30



Nosotros

Des paysages ruraux à la capitale guatémaltèque, un subtil jeu de séduction lie deux êtres solitaires. Dans un monde qui n'est pas encore prêt à leur faire une place, naît un amour inattendu et tendre. Mais la réalité viendra rappeler sa brutalité. Ce long métrage, magnifiquement photographié, porte un regard direct sur les protagonistes sans jamais renoncer à la douceur ni à l'intimité.

Joaquín Ruano	
Guatemala / Mexique	
2026	
Fiction	79'
vo st angl / fr	
TIFF 2026	

18.11	Grütli – Simon	21h00
	Suivi d'une discussion avec	
	Association 360 –	
	Pôle Trans	
	et Non Binaire	
22.11	Spoutnik	20h00

En écho à HISTORIAS QUEER, assistez à la table ronde « Violence envers les personnes LGBTQ+ : état et perspectives des lieux » p.56

MUESTRA

Teresa Sánchez : une manière d'habiter le cinéma

La variété de son registre artistique, son jeu d'actrice et sa présence lumineuse font de Teresa Sánchez une figure marquante du cinéma mexicain. Révélée par ses collaborations avec le réalisateur Nicolás Pereda (dont nous présentons le nouveau film *Lo demás es ruido*), elle se fait mondialement connaître avec *Dos estaciones* de Juan Pablo González qui lui vaut le prix d'interprétation à Sundance en 2022.

Parmi les films à l'affiche de cette MUESTRA, plusieurs sont tout récents : *Moscas* de Fernando Eimbcke (Berlinale 2026), *Seis meses en el edificio rosa con azul* de Bruno Santamaría Razo (première à Cannes) et *Si no ardemos, cómo iluminar la noche* de Kim Torres. Une sélection à la hauteur de son talent et de l'étendue de son travail.

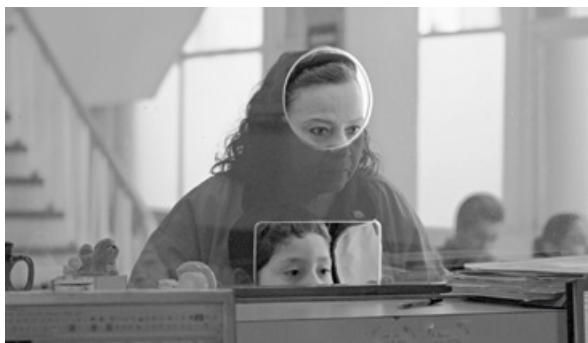


Dos estaciones

María García dirige d'une main de fer une fabrique de téquila qui fait vivre toute une communauté à Jalisco, au Mexique. Quand le sort s'acharne sur son entreprise, au point de la mettre en faillite, elle fera tout pour la sauver. Teresa Sánchez campe ici le rôle principal avec une puissance émotionnelle et une maîtrise du jeu qui marquent longtemps après la fin de ce film saisissant.

Juan Pablo González	
Mexique	
2022	
Fiction	99'
vo st fr	
Sundance 2022 – Prix spécial du jury, World Cinema Dramatic, Meilleure interprétation pour Teresa Sánchez	

15.11	Grütli – Simon	f 14h00
22.11	Cinélux	14h00



Moscas

À Mexico, Olga (incarnée par Teresa Sánchez) vit seule dans un grand immeuble, réglant son quotidien au millimètre. Contrainte de louer une chambre, elle accueille un homme qui lui cache la présence de son fils de neuf ans. D'abord vécu comme une intrusion, l'enfant éveille peu à peu chez elle un attachement inattendu. En noir et blanc, cette délicate comédie dramatique exprime tendresse et humour dans la rencontre de deux solitudes.

Fernando Eimbcke	
Mexique / Espagne	
2026	
Fiction	102'
vo st all / fr	
Prix du jury des lecteur·rices du Berliner Morgenpost San Sebastián 2026 Guadalajara (FICG) 2026 Cannes 2026	

16.11 Cinéma Bio **F** 20h15



Lo demás es ruido

Tere, une compositrice et musicienne, accueille chez elle le tournage d'une interview télévisée de son amie Rosa. Très vite, cet espace qui devait être un havre de silence, devient le théâtre de situations burlesques et se transforme en une caisse de résonance envahie de toutes sortes de bruits. Avec une touche d'absurde, cette comédie parle à la fois de la fragilité de l'art, du patriarcat et de la sororité.

Nicolás Pereda	
Mexique / Allemagne / Canada	
2026	
Fiction	70'
vo st fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2026	

14.11 Grütli - Langlois **F** 16h15
21.11 Grütli -
Fonction : Cinéma 20h00



Seis meses en el edificio rosa con azul

Mexico, début des années 1990. Alors que Bruno, 11 ans, ressent ses premiers émois amoureux pour son meilleur ami Vladimir, son père apprend sa séropositivité. Dans un univers coloré, sa famille cache la vérité et déjoue les préjugés par la musique. Trente ans plus tard, Bruno pose un regard à la fois drôle et mélancolique sur ses souvenirs d'enfance, faits de liberté, d'émotions et de dissimulation.

Bruno Santamaría Razo	
Mexique / Brésil / Danemark	
2026	
Fiction	103'
vo st fr	
San Sebastián 2026 Cannes 2026	

15.11 Grütli - Langlois 15h45
20.11 Grütli - Langlois **F** 18h30
21.11 Grütli - Simon **F** 19h00



Si no ardemos, cómo iluminar la noche

À 13 ans, Laura emménage dans un village isolé, entouré de plantations de palmiers. Alors qu'elle tente de trouver sa place dans ce nouvel environnement, une rumeur terrifiante se répand : une bête mystérieuse s'en prendrait aux femmes. Avec son amie Daniela, Laura découvre que la menace est bien réelle. Derrière la légende se cache un secret qui pourrait coûter la vie aux femmes qu'elle aime.

Kim Torres	
Costa Rica / Mexique / France	
2025	
Fiction	95'
vo st fr	
San Sebastián 2025 Sélectionné par le Costa Rica pour les Oscars 2027	

14.11 Grütli - Langlois 20h45
20.11 Grütli - Langlois 16h15
22.11 Grütli -
Fonction : Cinéma 21h00

CINE MÚSICA

Le cinéma latino-américain vibre au rythme d'une incroyable richesse musicale, reflet de la diversité de ses peuples, de leurs histoires et des héritages qui se sont croisés, parfois heurtés, au fil du temps. La musique y est non seulement mémoire, voix, territoire, mais aussi résistance, transmission et joie. Avec CINE MÚSICA, FILMAR en Amérique Latine invite à vivre le cinéma autrement : en ouvrant grand les oreilles et en se laissant porter par les rythmes et les émotions d'une Amérique latine plurielle. De Violeta Parra aux musiques andines, des accordéons colombiens aux chants rebelles du Pérou, les films célèbrent celles et ceux qui donnent vie à ces musiques. Une partie de cette programmation s'installe au Musée d'ethnographie de Genève (MEG) et une autre à La Cité Bleue, avec des concerts et des rencontres pour prolonger la fête et faire dialoguer cinéma et musique vivante.



El acordeón del diablo

À 4 ans, Francisco « Pacho » Rada prend son premier accordéon entre les mains. À 93 ans, depuis sa cabane en tôle ondulée de Santa Marta en Colombie, l'accordéoniste raconte une vie mythique faite de voyages, de fêtes et de musique, où l'extraordinaire a tutoyé l'ordinaire. Témoignages, souvenirs et légendes s'entrecroisent dans ce portrait d'une figure emblématique de la musique traditionnelle colombienne.

Stefan Schwietert	
Suisse / Allemagne	
2000	
Doc	90'
vo st fr	

15.11	Cinélux	14h00
22.11	Grütli - Langlois	18h00



En el murmullo del viento

Motivée par les récits que son père lui racontait sur la musique des rituels de Potosí, la réalisatrice retourne à Llallaguita, le lieu de son enfance. Confrontée à un territoire transformé et à un sentiment de déracinement, elle s'immerge dans les musiques et les croyances qui relient la communauté à la nature et aux ancêtres. Un voyage intime où il est question de mémoire, de temps qui passe et d'appartenance.

Nina Wara Carrasco	
Bolivie	
2019	
Doc	60'
vo st fr	

14.11	Grütli - Fonction : Cinéma	21h30
16.11	Grütli - Langlois	20h30
17.11	Grütli - Langlois	20h30



Flor Pucarina, rebelde hasta los huesos

À partir d'images d'archives et de témoignages, ce documentaire revient sur l'héritage culturel de la légendaire Flor Pucarina, une farouche ambassadrice de la musique andine péruvienne. Issue des campagnes huancas, elle a sans cesse lutté par son art pour faire entendre la voix des oubliés et faire sa place dans un milieu machiste et raciste. Elle incarne aujourd'hui un symbole de résistance.

Geraldine Zuasnabar Ravelo	
Pérou	
2025	
Doc	88'
vo st angl / fr	

14.11	La Cité Bleue En partenariat avec La Cité Bleue	17h30
17.11	Grütli - Langlois	16h00



Isabel la criolla

En 1941, Isabel Aretz entreprend un voyage en Argentine et au Chili, avide de capter des langages sonores inédits et de préserver la musique préhispanique. Son périple la conduit à dresser la première carte sonore du continent américain et à montrer à la fois sa richesse et son autonomie musicales. Ce film, traversé de sons et de rythmes fascinants, revient sur l'héritage de cette grande dame de l'ethnomusicologie et du folklore.

Marcel Czombos	
Argentine / Chili	
2018	
Doc	53'
vo st fr	

15.11	La Cité Bleue En partenariat avec La Cité Bleue	14h00
16.11	Grütli - Fonction : Cinéma	18h30
17.11	Grütli - Fonction : Cinéma	20h30



Los hijos de Benkos

À San Basilio de Palenque, les héritiers de Benkos Biohó – l'esclave libre qui a fondé la ville – ont préservé une culture où la musique porte la mémoire de la résistance. Des tambours du son palenquero aux rythmes de la champeta, Lucas Silva filme une communauté afro-colombienne qui fait dialoguer traditions ancestrales et modernité, identité et création.

Lucas Silva	
Colombie / France	
2000	
Doc	52'
vo st fr	

Projeté avec *Los reyes criollos de la champeta*

15.11	Grütli - Fonction : Cinéma	13h30
20.11	Grütli - Fonction : Cinéma	21h15
21.11	Grütli - Langlois	18h30



Los reyes criollos de la champeta

Née dans les quartiers populaires de Carthagène et à San Basilio de Palenque, la champeta associe rythmes africains et sonorités caribéennes. Lucas Silva part à la rencontre des pionniers – chanteurs, musiciens et DJ – qui ont façonné ce mouvement musical marginal sans autre soutien que leur talent, leurs réseaux et un public fidèle. Un portrait vibrant d'une musique qui affirme l'identité et la mémoire afro-caribéennes.

Lucas Silva	
Colombie	
1997	
Doc	26'
vo st fr	

Projeté avec *Los hijos de Benkos*

15.11	Grütli - Fonction : Cinéma	13h30
20.11	Grütli - Fonction : Cinéma	21h15
21.11	Grütli - Langlois	18h30



Violeta se fue a los cielos

L'actrice et chanteuse Francisca Gavilán incarne et interprète Violeta Parra dans cette fiction adaptée du livre éponyme du fils de l'artiste, Ángel Parra. Porté par les chansons de Violeta, le film dessine le portrait d'une femme libre, passionnée et engagée dans la valorisation des cultures populaires chiliennes, de ses débuts ruraux à ses voyages en Europe en passant par son histoire d'amour avec le musicien suisse Gilbert Favre.

Andrés Wood	
Chili / Argentine / Brésil	
2011	
Fiction	110'
vo st fr	

Sundance 2012 – Grand prix du jury World Cinema Dramatic
Guadalajara (FICG) 2012 – Prix Mayahuel, Meilleure actrice
Goya 2012

→ En compétition pour le **Premio Nuestra Voz** p.53

17.11	Cinélux Introduction par Jonathan Mardones, journaliste	21h00
19.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG) En partenariat avec le Musée d'ethnographie de Genève (MEG)	18h00

→ Précédé d'une présentation et suivi d'un concert p.45
Gratuit

FILMAR à La Cité Bleue : des films, des mots et des notes

Dans le cadre de CINE MÚSICA, tout un programme pour petits et grands vous attend à La Cité Bleue. Durant le week-end du 14 et 15 novembre, concerts et films se répondent, tandis qu'une rencontre avec Pierre Hamon, le génial compositeur du film *Pachamama*, vous embarque dans le vif de la création musicale.

El Sur, rebelle et inspirant

Après la projection de *Flor Pucarina* (p.41), le fougueux pianiste franco-péruvien Loïc Vallaeys nous guide dans l'extraordinaire métissage culturel et musical du continent latino-américain avec son récital *Vuelvo al Sur*.

Les sons de Pachamama

Avant la projection de *Pachamama* (p.47), Pierre Hamon nous parle des flûtes traditionnelles d'Amérique latine, du rôle du souffle dans la création du son et des sonorités qui l'ont nourri pour composer la musique de ce film. Avec générosité et ludisme, il fait entrer parents et enfants dans les arcanes de ses inspirations. Après ce programme et en attendant le suivant, profitez du Blue Note Café pour bruncher sur place.

Héritages en images et en musique

À l'issue du film *Isabel la criolla* (p.42), la voix profonde de Lia Naviliat Cuncic, accompagnée de son quartet, nous immerge dans le répertoire musical d'Amérique latine, qu'elle revisite avec une liberté effervescente dans *Héritage(s)*.

Sa 14.11.26
Di 15.11.26

14.11	Projection	17h30
	Récital	19h30

15.11	Rencontre	10h00
	Projection	10h30
	Brunch	12h00 14h00

15.11	Projection Suivie d'une rencontre avec Vanja Aillon, directrice de FILMAR en América Latina, et Leonardo García-Alarcón, chef d'orchestre et directeur de La Cité Bleue	14h00
	Concert	17h00

→ Plus d'infos sur le programme
et la billetterie de La Cité Bleue
lacitebleue.ch

→ Profitez de billets à tarifs
préférentiels p. 87

FILMAR au MEG : Violeta Parra, une voix pour le Chili

CINE MÚSICA fait escale chez notre partenaire le Musée d'ethnographie de Genève (MEG) pour une soirée consacrée à l'immense artiste Violeta Parra.

Musicienne, chanteuse, poète et artiste chilienne, Violeta Parra (1917-1967) entreprend dans les années 1950 un travail de collecte des traditions musicales de son pays. Animée par la vocation de faire entendre et reconnaître ces musiques, elle parcourt plusieurs régions du Chili, munie de son enregistreur, à la rencontre de chanteurs et de chanteuses. En 1963, alors qu'elle réside à Genève, elle remet au MEG quatre bandes magnétiques réunissant une sélection de ses enregistrements, des démonstrations musicales et quelques compositions.

Ce fonds sonore a récemment fait l'objet d'une étude sous la direction de Ileana Muñoz Rodríguez, collaboratrice scientifique au MEG, en collaboration avec Jorge Pacheco Escobar. En introduction à la projection du film *Violeta se fue a los cielos* de Andrés Wood (p.43), nos deux invités nous présentent ce fascinant patrimoine musical. À leurs côtés, le journaliste Jonathan Mardones revient sur le reportage qu'il a réalisé sur le séjour genevois de Violeta Parra.

Enfin, dans l'esprit des fêtes populaires, une *peña* emmenée par la guitare de Jorge Pacheco Escobar vous est offerte.

Je 19.11.26
Dès 17h30
Gratuit



15.11	Introduction	17h30
	Projection de <i>Violeta se fue a los cielos</i> de Andrés Wood	18h00
	<i>Peña</i> animée par Jorge Pacheco Escobar	20h00

FILMARcito

Destiné aux plus jeunes, FILMARcito offre une sélection de courts et de longs métrages qui invitent les enfants dès 4 ans à prendre part à un voyage captivant sur le continent latino-américain. La programmation nourrit l'imagination et propose un éveil au précieux équilibre de nos écosystèmes à travers le regard doux et astucieux des enfants.

Plus d'infos
→ filmarch.ch/filmarcito



Hola Frida

À Coyoacán, un coin coloré du Mexique, vit une petite fille pas comme les autres. Curieuse et pleine d'énergie, elle transforme les défis en aventures. Cette petite fille s'appelle Frida... Frida Kahlo, la peintre qui a fait rêver le monde.

Long métrage	
Dès 4 ans	
Karine Vézina et André Kadi	
Canada / France	
2024	
Animation	82'
vf	

15.11	Espace culturel du Bois-Des-Arts	16h00
21.11	Auditorium de l'Institut Florimont	🍎 15h00
05.12	Maison de l'enfance et de l'adolescence de Genève Séance Relax	🕒 10h30



Pachamama

Au cœur de la Cordillère des Andes, le jeune Tepulpaï rêve de devenir chaman. Lorsque le totem protecteur de son village est confisqué, il part le récupérer avec son amie Naira. Dans un décor fabuleux, ils bravent ensemble les dangers et s'opposent aux conquistadors. Cette quête initiatique, riche en couleurs et en symboles, nous initie à la magie de la cosmogonie andine.

Long métrage	
Dès 6 ans	
Juan Antin	
Argentine / Canada / France / Luxembourg	
2018	
Animation	72'
vf	

15.11	La Cité Bleue	10h00
Projection précédée d'une rencontre avec Pierre Hamon, compositeur des musiques du film <i>Pachamama</i> En partenariat avec La Cité Bleue		

Abuelos y Abuelas – Histoires de transmission

Abuelos y Abuelas - Histoires de transmission est une série de courts métrages d'animation où les grands-parents deviennent les gardiens de la mémoire, de la tendresse et des traditions. Sans paroles ou portés par des voix douces, ces films racontent la beauté du lien intergénérationnel, fait de rires, de gestes quotidiens et d'émotions universelles.

La Vitualla

Santiago Posada	Colombie	2023	9'
Animation sans dialogues			

Mi abuela Matilde

Miguel Anaya Borja	Mexique	2021	10'
Animation sans dialogues			

La bolsita de agua caliente

Yuliana Brutti	Argentine	2024	8'
Animation sans dialogues			

Arbuelo

Mel Izanami	Mexique	2025	9'
Animation sans dialogues			

Série de quatre courts métrages		
Dès 4 ans		36'



05.12	Bibliothèque des Minoteries	10h30
-------	-----------------------------	-------

Cartographies du vol des oiseaux

Cartographies du vol des oiseaux est une sélection de courts métrages contemplatifs qui explore le monde à travers le regard des oiseaux, figures du passage, de la migration et de la métamorphose. Sans dialogues et portés par des récits minimalistes, ces films composent un voyage qui va des élans du vol aux traversées migratoires, jusqu'aux imaginaires oniriques et cosmiques.

Dos pajaritos – Pajaritos a volar

Alfredo Soderguit, Alejo Schettini	Uruguay Argentine Colombie	2021	3'
Animation sans dialogues			

Um Pequeno Grande Dia

Nara Aragão, Renata Roberta	Brésil	2025	12'
Animation sans dialogues			

Plumas

Verónica Fuentes, Imagu Lab, Biomigrant	Colombie Venezuela	2022	4'
Animation sans dialogues			

Dos pajaritos – Aves migratorias

Alfredo Soderguit, Alejo Schettini	Uruguay Argentine Colombie	2021	3'
Animation sans dialogues			

Peregrino

Alejo Schettini	Uruguay	2024	3'
Animation sans dialogues			

Dos pajaritos – Pajaritos interestelares

Alfredo Soderguit, Alejo Schettini	Uruguay Argentine Colombie	2021	3'
Animation sans dialogues			

Pampey y los pájaros - Biomigrant et Juan Bertel

Claudio Smith, Yuyarikuna Films	Colombie	2022	3'
Animation sans dialogues			

¿A dónde van los pájaros cuando mueren?

Guido Devoto Brunori	Argentine	2025	7'
Animation vf			

Série de huit courts métrages		
Dès 4 ans		38'



14.11	Cinéma Bio	🎵 10h30
18.11	Jardin Robinson et Centre de Rencontres d'Avully	🍏 14h30
21.11	Le Spot	☺ 15h30
22.11	Maison de quartier sous L'Étoile	15h00
25.11	Terrain d'Aventure	14h00
25.11	Maison de quartier Aire-Le Lignon	🍏 15h00

Futurs en boucle : imaginaires de l’humain

Cette série de courts métrages explore l’avenir comme une réalité proche, intime et profondément humaine. Entre absurde, poésie et imaginaire, ces films d’animation se penchent sur nos existences, le monde du travail et nos rêves. Gestes répétitifs et nouveaux possibles dessinent ici un futur fait de mémoire, de désir et de questions plutôt que de certitudes.

Era solo una roca que se parecía a alguien

Matisse González Jordán	Bolivie États-Unis	2020	11'
Animation		vf	

El empleo

Santiago Bou Grasso	Argentine	2008	6'
Animation		sans dialogues	

Loop

Pablo Polledri	Argentine	2021	8'
Animation		sans dialogues	

Telepatina el sueño de la rana

Carlos Armando Castillo	Colombie	2018	13'
Animation		sans dialogues	

Historia de un oso

Gabriel Osorio Vargas	Chili	2014	10'
Animation		sans dialogues	

Série de cinq courts métrages	
Dès 8 ans	48'



20.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG) Séance Relax	R 11h00
22.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG)	11h00

Premières lumières

Premières lumières est une sélection de courts métrages pour les enfants dès 4 ans et leurs familles, pensée comme une première porte d’entrée vers le cinéma. À travers des histoires tendres, drôles et sensibles, ces films invitent à regarder le monde avec les yeux des plus petits. Ils célèbrent l’émotion, la curiosité et la joie de grandir.

Rosetta

Isabela Paulovic Szalontai	Brésil	2024	7'
Animation		sans dialogues	

Ian

Abel Goldfarb	Argentine	2018	9'
Animation		sans dialogues	

Quinn

Arthur Felipe Fiel	Brésil	2025	13'
Animation		sans dialogues	

Sol

Sarah Greig et Marianed Soria	Mexique	2023	4'
Animation		sans dialogues	

Série de quatre courts métrages	
Dès 4 ans	33'



14.11	Cinéma Bio	🎵 10h30
18.11	Villa Tacchini	14h00
18.11	Maison de quartier Sous l'Étoile	14h30
18.11	Espace Grand-Salève	🍏 15h00
18.11	Centre de loisirs du Grand-Saconnex	😄🍏 15h00
19.11	Association Pré en bulle – Aula de l'école des Grottes	16h45
21.11	Bibliothèque des Eaux-Vives	😄🍏 10h30
21.11	Maison de quartier de l'Étang	15h00
21.11	Association des familles monoparentales	15h00
25.11	CinéVersoix	😄🍏 14h30
28.11	Le Spot	15h30

😄	Projection suivie ou précédée d'un atelier créatif
🍏	Projection suivie d'un goûter offert
🎵	Projection suivie d'un concert d'Amanda Cepero
R	Pour la séance Relax, voir infos sur www.filmar.ch

FILMAR École

Offre pédagogique 2026-2027

À destination des enseignants et enseignantes :
le cinéma en classe pour tous les degrés

Résolument engagé pour l'éducation à l'image, FILMAR en América Latina se déplace dans les écoles genevoises à votre demande. Annoncez-vous dès maintenant pour programmer une projection.

Alliant pédagogie et divertissement, FILMAR École est l'occasion de sensibiliser les jeunes à des questions esthétiques et à des enjeux sociétaux, en écho aux thématiques de nos films.

En partenariat avec École et Culture, le Service des écoles et institutions pour l'enfance et le GIAP, nous proposons des projections en classe, en aula ou aux Cinémas du Grütli, aux élèves du primaire et du secondaire I et II des établissements publics et privés. Des dossiers pédagogiques accompagnent cette offre.

Pour le corps enseignant, en collaboration avec le Service écoles-médias, FILMAR en América Latina conçoit une formation continue centrée sur les pratiques pédagogiques liées au cinéma.

Le Jury des enfants

Lancé avec succès l'année dernière auprès d'élèves de 7 à 12 ans, ce dispositif vise à accompagner les plus petits dans leurs premières expériences cinématographiques. Encadrés par un cinéaste de métier, les élèves élaborent une mini-série de courts métrages qui est présentée publiquement. Tout en conjuguant initiation au récit, éveil au débat critique et sensibilisation à des sujets de société, ce projet salue la fantaisie des enfants.

→ Notre offre pédagogique
vous intéresse ?
Contactez-nous
→ ecole@filmar.ch

Soutenu par le **Département
de l'instruction publique (DIP)**
et la **Ville de Vernier**
Cette année, le projet se déroule
auprès de trois classes de l'école
du Lignon.

FILMAR dans les communes

Rendez-vous dans les communes pour des séances gratuites à l'attention des petits, des grands et de toute la famille ! Durant les dix jours du festival, FILMAR en América Latina circule dans le canton au plus près des habitants et des habitantes. Avec ce programme qui rend le 7^e art accessible à toutes et à tous, le festival décentralise la culture et offre un cinéma de qualité, fédérateur et ouvert sur le monde. À l'affiche, vous trouvez une généreuse sélection de films destinés au jeune public (voir notre section FILMARcito, p.46), ainsi que les longs métrages suivants :

Los silencios (2018)

Beatriz Seigner

Fiche complète → p. 29

→ Ces films sont en compétition
pour le **Premio Nuestra Voz** p.62

Projections gratuites

Avec le soutien de

**Association des communes
genevoises (ACG)**

Manas (2024)

Marianna Brennand

Fiche complète → p. 30

Un cabo suelto (2025)

Daniel Hendler

Fiche complète → p. 23

Un futuro brillante (2025)

Lucía Garibaldi

Fiche complète → p. 24

Violeta se fue a los cielos (2011)

Andrés Wood

Fiche complète → p. 43

Más FILMAR

Tables rondes et masterclass

→ p. 55 – 56

Focus sur les ONG : apéro et table ronde

→ p. 57 – 57

Buvette et Fiestas

→ p. 58 – 60

Radios

→ p. 61 – 61

Lu 16.11.26
Projection +
table ronde

18h15

Auditorium
Ivan Pictet
Maison de la paix

Gratuit
en anglais
et espagnol

In partnership with
the **Geneva Graduate**
Institute, GISA LANI,
GISA Feminist
Collective

Making Visible the Invisible: Ethics and Politics around Manas

Produced by the Dardenne's brothers and brilliantly directed by Marianna Brennand, *Manas* seeks to explore a cinematic approach where off-screen violence serves as a space of denunciation. This perspective subtly mirrors the nature of invisible gender-based and domestic violence, which is systematically unseen, normalized within communities, and overlooked by institutions. The panel discussion aims to look into the underlying conditions that sustain the existing structural oppressions and patriarchal systems into the isolated Marajó region and across Latin America and also aims to address social movements and existing forms of action.

Dr. Nathalia
Capellini

Environmental historian
specialized in Latin
America, University of
Lausanne

Simon Lobach

Environmental historian
and professor of
geopolitics specialized in
Latin America, IHEID

Clarissa Périssé

Student speaker, LANI
board member, IHEID

Graziella Moraes

Dias Da Silva

Moderation
Co-director of the Albert
Hirschmann Centre on
Democracy and professor
of Anthropology and
sociology, IHEID

→ Fiche complète 30

Ma 17.11.26
Projection +
table ronde

18h30

Auditoire U300
Uni Dufour

Gratuit

En partenariat avec
l'**UNIGE**, le **Latino Lab**
et la **Maison de l'Histoire**

De la présence persistante des morts de la violence

Les conflits armés produisent en masse des corps meurtris et manquants qui tourmentent durablement les sociétés. Comment continuer à vivre face à la disparition forcée d'êtres chers et à la privation de leur dépouille ? Leur absence au jour le jour est-elle vraiment totale ? Cette présentation abordera les diverses reconfigurations du rapport aux morts en contexte post-conflit en examinant le rôle social des figures de revenants.

Dorothee

Delacroix
anthropologue, Université
Sorbonne Nouvelle - IUF,
Paris

Catarina Von

Wedemeyer
Moderation
Département de langues
et littératures romanes,
Université de Genève

→ Fiche complète 29

Me 18.11.26
Table ronde

Violence envers les personnes LGBTIQ+ : état des lieux et perspectives

18h30
Grütli -
Fonction : Cinéma
Gratuit

En 2025, le Bureau pour la promotion de l'égalité et la prévention de la violence (BPEV) a publié l'Enquête Iceberg sur les violences de genre à Genève. Ce printemps, en complément à celle-ci, il a rendu publique une enquête ciblée sur les violences sexistes, sexuelles, LGBTIQ+ phobes et les violences domestiques à l'encontre des personnes LGBTIQ+ dans notre canton. En faisant des ponts entre les réalités d'ici et celles d'Amérique latine, nous présentons ce rapport novateur et abordons de front ce thème crucial, en observant ce qui se passe sur le terrain et comment l'art peut être un levier de transformation intime et collective.

Avec le soutien et la collaboration du **BPEV**

Davy-Kim Lascombes
chargé de projet au BPEV, a dirigé le rapport spécifique

Violeta Uman
directrice du festival d'art queer de Buenos Aires (FAQ)

Mattia Iacobelli
chargé de plaidoyer, Fédération genevoise des associations LGBT

Cecilia Mendoza
Modération
journaliste RTS

En écho à cette table ronde, découvrez HISTORIAS QUEER p.33

Je 19.11.26
Apéro +
table ronde

Apéro offert
en compagnie
des ONG

17h00 à 19h00

Espace Orangerie
- rez-de-chaussée
de la Maison
des arts du Grütli

Gratuit

Focus sur les ONG

Toujours en proie à des turbulences et à des coupes budgétaires inquiétantes, la coopération internationale reste pourtant un magnifique moyen de rendre le monde plus habitable et de célébrer une solidarité sans frontières. Celles et ceux qui sont sur le terrain le savent mieux que personne. Ce focus sur les ONG leur donne la parole. Réunies autour d'un apéro et d'une table ronde, une dizaine d'ONG actives en Amérique latine vous présentent leurs activités et leurs engagements. Elles détricotent avec vous certaines idées reçues et vous permettent de mieux comprendre les enjeux qui les traversent. Bienvenue à toutes et à tous à cet événement gratuit.

En présence des ONG suivantes :
AMCA
Casa Alianza
E-CHANGER
Eirene Suisse
emp'ACT
PRISMI
SWISSAID Genève
Traditions pour demain
VIFT
et la FGC

Un événement soutenu par la **FGC** en collaboration avec **emp'ACT**

Solidarité internationale : pourquoi et comment s'engager aujourd'hui ?

19h00 à 20h30

Grütli -
Fonction : Cinéma
Gratuit

Mot d'introduction de Alfonso Gomez
Conseiller administratif, chargé du Département des finances, de l'environnement et du logement

Alors que la Suisse envisage de retirer son aide en Amérique latine, qu'est-ce qui continue de motiver les ONG à s'engager ? Quel est le rôle de la société civile dans cet élan ? Comment l'art et le cinéma peuvent-ils contribuer à repenser les modèles de coopération et à ouvrir un chemin d'action et d'espoir ? Une rencontre qui agit comme un élixir contre toute tentation de baisser les bras.

Verenice Benítez
réalisatrice du film *Nunkui*

Maevia Griffiths
doctorante en science politique à l'Université de Copenhague, cofondatrice de l'ONG VIFT

Patricia Carron
Eirene Suisse, coordinatrice des programmes en Haïti et au Rwanda

Stéphanie Arboit
Modération
journaliste

Ma 17.11.26
Masterclass

Filmer l'intime au-delà des stéréotypes de genre

18h00 à 19h30

HEAD - Genève,
Haute école d'art
et de design
Bâtiment D,
salle R.10

Gratuit, sans
réservation
en français

FILMAR en América Latina et le département Cinéma de la HEAD invitent la réalisatrice costaricaine Valentina Maurel, l'une des voix les plus singulières du cinéma contemporain latino-américain, pour une masterclass ouverte au public et conçue comme un moment de partage.

À partir d'extraits de ses films, Valentina Maurel aborde sa manière de mettre en scène l'intime, de travailler avec les corps, les espaces et les émotions, et de construire des personnages qui échappent aux représentations convenues. Son cinéma, sensoriel et organique, résiste aux stéréotypes de genre et aux imaginaires préconçus sur l'Amérique latine. Des personnages féminins complexes et profondément libres y prennent forme, loin des figures attendues.

Delphine Jeanneret
Modération
Maître d'enseignement HES - département Cinéma de la HEAD - Genève

Me 18.11.26
Radio en
public

19h00 à 20h00

Maison des arts
du Grütli
Espace Hornung
Gratuit

Sur les ondes : notre partenaire Geneva Latina Radio consacre une émission entière à la coopération internationale avec plusieurs ONG au micro. À suivre en direct à la Maison des arts du Grütli ou à écouter sur : genevalatina.ch

En partenariat avec la **HEAD - Genève**

14-22.11.26
Buvette

Maison des arts
du Grütli
Sous-sol

Buvette FILMAR

Dans la chaleureuse buvette de Mama Wasi, les papilles se régaleront avec d'authentiques saveurs du Pérou et du Mexique. Laissez-vous tenter par un ceviche, des empanadas, des quesadillas variées ou encore les mythiques pisco sour et chicha morada. C'est ici aussi que vous croiserez les cinéastes au détour d'une projection, pour un verre ou une conversation.

17h00 – 23h00 en semaine
12h00 – 23h00 samedi et dimanche

En partenariat avec
Mama Wasi

Sa 14.11.26
Fiesta

21h00 à 06h00

La Gravière

Prix 20 CHF

18 CHF
pré-location

15 CHF
après minuit

Gratuit pour
Gravisphère
après minuit

FILMAR x La Gravière : de la bachata au neoperreo

FILMAR prend le contrôle de La Gravière pour une nuit 100% latino. De la bachata au neoperreo, en passant par le reggaeton, le funk brésilien et les rythmes électroniques, découvrez la richesse des nouvelles scènes musicales latinos. La soirée débute avec les concerts et performances de Rakata Collective et Los Mapas, puis se poursuit jusqu'au petit matin avec les DJ sets de Entropika, AWKA, Mezita, Angy Kumuli et Abalô.

Rakata Collective
Argentine / Colombie /
France

Los Mapas
Argentine / Guatemala /
Suisse

AWKA
Suisse / Chili

Entropika
Chili

Mezita
Suisse / Pérou

Angy Kumuli
Suisse / Brésil

Abalô
Suisse / Brésil

En partenariat avec
La Gravière

Ve 13.11.26
Fiesta

Verbena picotera à la Jonquille

22h00 à 04h00

La Jonquille

Prix 15 CHF

12 CHF
pré-location

Vous connaissez les *picós*, ces systèmes sonores qui font résonner les quartiers populaires de la côte caraïbe colombienne ? La DJ, productrice et curatrice Edna Martinez relie la champeta et les *picós* de Cartagena à différentes scènes et diasporas. À ses côtés, Sonora Selecta vous embarque dans un rituel polyrythmique jubilatoire.

Edna Martinez
Colombie

Sonora Selecta
Colombie

En partenariat avec
La Jonquille

Me 18.11.26
Fiesta

21h00 à 01h00

Le Douze

Prix libre

Petite restauration
sur place

Noche de pachanga

Les artistes La Parcera, Cashu et Nosyla réunissent trois univers, trois trajectoires et trois façons de faire vivre les musiques urbaines contemporaines d'Amérique latine. Cette proposition éclectique vous emmène de Genève à la Colombie en passant par le Brésil. Un voyage détonnant dont on ne sort pas indemne !

Cashu
Brésil

La Parcera
Colombie / Suisse

Nosyla
Pérou / Suisse

En partenariat avec
Le Douze

Je 19.11.26

Écoute, écoute, meu amor – Séance d'écoute musicale et insolite

20h00 à 00h00

Bongo Joe

Prix libre
(prix conseillé
10 CHF)

Dr. Doca vous entraîne d'abord dans l'univers des bandes originales de films et de telenovelas brésiliennes. Puis, la collectionneuse et DJ colombienne Paola Valdivieso, alias Loa Malbec, ambassadrice du légendaire label Discos Fuentes, présente une sélection tirée de sa collection de vinyles – un véritable trésor de musique tropicale d'Amérique latine.

Dr. Doca
Brésil

Paola Valdivieso
Colombie

En partenariat avec
Bongo Joe

Ve 20.11.26
Fiesta

21h00 à 02h00
L'Écurie
Prix libre

Sabores criollos

Deux DJs, deux manières de faire bouger une salle et une piste de danse en un éclair. Laissez-vous porter par la palette surprenante et riche en sonorités de ces deux artistes exigeants qui naviguent entre salsa, merengue, reggaeton, cumbia, champeta, rythmes afro-latins et musiques club.

Anita Kirppis
Salvador / Suisse

El Dragón Criollo
Colombie / Suisse

En partenariat avec
L'Écurie

Sa 21.11.26
Fiesta

21h00 à 03h00
La Jonquille
25 CHF
20 CHF
pré-location

Tropiques psychédéliques

Pour clôturer cette édition en beauté, venez vous déhancher sur des musiques afro-colombiennes avec le groupe lyonnais Pambelé, dont les sonorités mêlent cumbia, champeta et rythmes ancestraux aux sonorités psychédéliques des années 1960. Avant et après le concert, Lucas Silva prend les commandes pour un DJ set hypnotique, truffé de pépites musicales des tropiques.

Pambelé
Colombie / Panama / France

Lucas Silva
Colombie

En partenariat avec
La Jonquille

17.11.26
Radio
en direct

17h00 à 18h00
Maison des arts
du Grütli
Espace Hornung
Ouvert au public
Gratuit
Retrouvez
l'émission
sur l'application
Play RTS

RTS Première Vertigo

Vertigo, la quotidienne 100% culture de RTS Première, installe son studio à FILMAR en Amérique Latina pour une heure d'enregistrement en direct et en public. Au micro d'Anne Laure Gannac, coproductrice de l'émission aux côtés de Pierre Philippe Cadert, des cinéastes à l'affiche de notre 28^e édition vous guident dans leur monde, leurs réalités et leurs inspirations.

14-21.11.26
Radio
en direct

Maison des arts
du Grütli
Espace Hornung
Gratuit
À écouter sur
genevalatina.ch

Résidence Geneva Latina Radio

Radio des amoureux et des amoureuses des cultures d'Amérique latine, Geneva Latina Radio pose une nouvelle fois ses valises et sa bonne humeur au cœur du festival. En espagnol et en français, nos cinéastes invité-es défilent au micro pour évoquer les dessous de leur production et leurs préoccupations du moment. Cette année une émission spéciale est consacrée aux ONG partenaires du festival sur le thème de la solidarité (p.57). À suivre en direct à la Maison des arts du Grütli ou à écouter sans modération sur les ondes.

Sa 14.11
15h00 à 16h00

Di 15.11
14h00 à 15h00

Me 18.11
19h00 à 20h00

Sa 21.11
15h00 à 16h00

16.11.26
Radio
en direct

17h00 à 19h00
Maison des arts
du Grütli
Espace Hornung
Gratuit
À écouter sur
radiovostok.ch

Radio Vostok à FILMAR

La Quotidienne en direct du Grütli

FILMAR en Amérique Latina accueille la Quotidienne de Radio Vostok, l'émission phare de cette chaîne à l'écoute de la contre-culture. En direct de la Maison des arts du Grütli, entrez dans l'univers du cinéma latino-américain grâce à des interviews exclusives avec l'équipe et les cinéastes invité-es. Rejoignez-nous au Grütli pour ce rendez-vous sonore et découvrez les coulisses du festival, des anecdotes inédites et des réflexions sur un cinéma engagé, en constante évolution.

Accessibilité et inclusion

Le cinéma en partage

À FILMAR en América Latina, l'inclusion et l'accessibilité visent à ouvrir l'écran à tous les regards, à tous les corps, en annihilant les frontières pour bâtir du commun. Durant dix jours, le festival devient un espace de partage où l'on peut entrer, s'asseoir, voir, entendre, réfléchir et ressentir aux côtés des autres.

Premio Nuestra Voz – Le prix du public hispanophone

Le Premio Nuestra Voz revient après la magnifique aventure de l'année dernière. Le jury de ce prix, inauguré en 2025, se compose de personnes immigrées hispanophones. Elles ont pour mission de remettre un prix à l'un des films du programme « FILMAR dans les communes » lors de la cérémonie de clôture. Avec cette initiative, FILMAR en América Latina est heureux de faire entendre de nouvelles voix et de partager l'autorité critique. Ce prix est le fruit d'une collaboration avec des associations engagées dans l'accompagnement des personnes en situation migratoire.

Billets suspendus, un geste solidaire

Donnez la possibilité d'aller au cinéma à des personnes qui n'en ont pas les moyens. Comment ? À l'achat de votre billet, en ligne ou aux guichets, vous pouvez ajouter un montant supplémentaire – la somme qui vous plaît. Ces dons sont réunis dans une cagnotte et soigneusement redistribués.

→ Pour bénéficier d'un billet suspendu, il suffit de s'adresser à la billetterie de FILMAR, au rez-de-chaussée de la Maison des arts du Grütli, ou de nous contacter par mail à billetterie@filmar.ch ou par téléphone au +41 (0) 77 205 03 23.

Relax

Les séances de cinéma Relax proposent un cadre bienveillant idéal pour les personnes en souffrance psychique ou mentale, en situation de handicap, hypersensibles, claustrophobes, en perte d'autonomie, qui ont besoin de s'exprimer durant le film ou d'entrer et sortir. Les parents avec des jeunes enfants sont aussi les bienvenus. Trois séances Relax sont organisées cette année. L'une d'entre elles a eu lieu en février, et deux autres vous attendent : *Futurs en boucle*, le 20 novembre au MEG (p.50), et *Hola Frida*, sur la grande artiste peintre mexicaine, le 5 décembre à la Maison de l'enfance et de l'adolescence (p.46).

→ FALC (facile à lire et à comprendre)

Pour présenter les films des séances Relax et en faciliter l'accès, une feuille de salle est distribuée aux personnes à besoins spécifiques. Celle-ci est rédigée en FALC, une méthode d'écriture qui vise l'essentiel et traduit les informations en une langue simple et accessible.

Savoir-faire inclusif

Cette année, nous collaborons pour la première fois avec les EPI (Établissements publics pour l'intégration). Plusieurs de nos supports de communication sont réalisés au sein de leurs ateliers par des personnes en situation de handicap ou en réinsertion professionnelle. Pour faire du cinéma une expérience unique et accueillante, une projection suivie d'un atelier sur le thème du futur, en écho à la série *Futurs en boucle : imaginaires de l'humain* (p. 50), est offerte à un groupe de personnes provenant de cette structure si essentielle à la construction d'une société inclusive et durable.

Accessibilité des salles

Dans l'index des lieux (p.88), des icônes indiquent les lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite, les lieux équipés d'un système de boucle magnétique audio ou encore ceux qui acceptent les chiens guides.

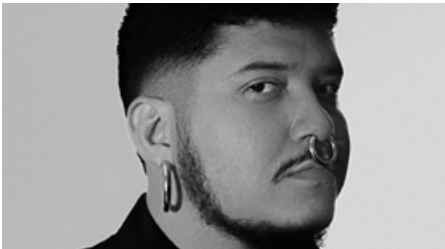
Les invité-es 2026



Ricardo Alves Júnior

Brésil	
Réalisateur	
<i>A Professora de Francês</i>	p. 10
Producteur	
<i>Nosso Segredo</i>	p. 16

Metteur en scène, producteur et scénariste brésilien, il œuvre au cinéma, à la télévision et au théâtre. Ses films ont été salués à Locarno, Cannes et à la Berlinale.



Rubén Barrios Rodríguez

Colombie	
Artiste	
<i>La chair du mâle est aride</i>	p. 33

Rubén Barrios Rodríguez est un artiste visuel et performeur colombien. Il concentre son travail sur le rapport au corps et aux objets. En les détournant d'une utilisation genrée et exclusive, il sort du cadre hétéronormatif pour laisser place à de nouveaux récits.



Verenice Benítez

Équateur	
Réalisatrice	
<i>Nunkui</i>	p. 16

Formée à Paris à la réalisation et aux arts plastiques à Cuba et dans son Équateur natal, elle est également productrice et fondatrice de Nua Films. Après avoir réalisé plusieurs courts métrages, elle présente son premier long métrage *Nunkui*.



Cashu

Brésil	
DJ	p. 59

Cashu est une figure majeure de la scène électro underground et queer de Sao Paulo. Ses sets mixent dancehall et techno et ramènent la politique sur les pistes de danse. En 2013, elle cofonde Mamba Negra Collective, une plateforme qui visibilise des voix marginalisées au Brésil.



Laura Cazador

Suisse	
Réalisatrice	
<i>Tricontinentale, lettre à ouvrir au cas où</i>	p. 32
Encadrement du Jury des jeunes	

Après une enfance à Versoix, Laura Cazador découvre la réalisation et l'écriture lors de ses études à La Havane. La réalisatrice a remporté le prix Visioni aux Journées de Soleure en 2024 et a été sélectionnée à Visions du Réel en 2026.



Orlando Culzat

Colombie	
Réalisateur	
<i>Golán</i>	p. 17

Né à Cali, Orlando Culzat est réalisateur, scénariste et producteur. Il se forme au cinéma en Colombie et à Barcelone. Il a produit le film de Diana Montenegro, *El alma quiere volar*, lauréat du Prix du Jury des jeunes à FILMAR en 2020. Avec *Golán*, il signe son premier long métrage.



Dorothee Delacroix

France	
Anthropologue	
Table ronde	p. 55

Anthropologue et maîtresse de conférences, Dorothee Delacroix travaille sur les rapports politiques et intimes dans des régions au passé violent, notamment en Amérique latine. Elle y étudie la mémoire, les pratiques d'exhumation et les effets des violences ordinaires.



Marialuisa Ernst

Bolivie / Chili	
Réalisatrice	
<i>El lugar de la ausencia</i>	p. 28

Basée à New York mais d'origine boliviano-chilienne, Marialuisa Ernst est une performeuse et réalisatrice multirécompensée. Par une forme filmique politique et intime, elle explore des thèmes comme la mémoire, le deuil et les liens unissant les êtres humains au-delà des frontières.



María Silvia Esteve

Argentine
Réalisatrice
Mailin p. 30

Réalisatrice argentine née au Guatemala, María Silvia Esteve a d'abord été formée aux arts plastiques et à la musique. En 2021, *Criatura* lui vaut le Léopard d'or du meilleur court métrage à Locarno et lui ouvre les portes de nombreux festivals internationaux.



Picho García

Chili
Réalisateur
Aquí se escucha el silencio p. 14

Picho García est un réalisateur et producteur chilien. Il cofonde et travaille en tandem avec Gabriela Pena Tapia au sein de Grietacine, où le duo coréalise un court métrage, *Familia* (2024), et le long métrage *Aquí se escucha el silencio* (2026).



Invernometro

(Simone Bertuzzi et Simone Trabucchi)

Italie
Réalisateurs
Pasanaku p. 31

Créé en 2003 par Simone Bertuzzi et Simone Trabucchi, le duo italien Invernometro use du son et de l'image pour représenter les vestiges des traditions culturelles dans un contexte de globalisation, tout en s'interrogeant sur les métamorphoses qui découlent de l'interculturalité.



Marcelo Martinessi

Paraguay
Réalisateur
Narciso p. 12

Formé à la réalisation à la London Film School, le réalisateur, producteur et scénariste paraguayen revient au festival après une première venue en 2018 pour *Las Herederas*. Il présente cette année *Narciso*, récompensé à la Berlinale 2026 par le prix FIPRESCI.



Shawn Garry

Chili
Réalisateur
Después de Elena p. 20

Shawn Garry est un réalisateur, producteur et scénariste chilien. Plusieurs de ses films ont été présentés dans des festivals internationaux. Il développe un travail centré sur les relations humaines, leurs contradictions et les liens invisibles qui modèlent nos existences.



Pierre Hamon

France
Musicien
Pachamama p. 44

Compositeur et flûtiste de renom, Pierre Hamon s'est d'abord spécialisé en musiques anciennes avant de s'intéresser aux musiques contemporaines. Sa curiosité l'a également mené vers les mélodies précolombiennes, dont il s'est nourri pour la composition musicale de *Pachamama*.



Edna Martinez

Colombie
DJ et productrice p. 58

DJ, productrice et curatrice originaire de Cartagena, en Colombie, Edna Martinez contribue à faire connaître la culture *píco* et les musiques afro-caribéennes. Elle fait dialoguer champeta, basses, textures électroniques, rythmes diasporiques et sonorités du monde arabe.



Valentina Maurel

Costa Rica
Réalisatrice
Siempre soy tu animal materno p. 13

Valentina Maurel est une réalisatrice et scénariste franco-costaricienne. Présente à FILMAR en 2022 avec son premier film *Tengo sueños eléctricos*, elle revient cette année pour son deuxième long métrage *Siempre soy tu animal materno*, sélectionné à Cannes.



Lia Naviliat Cuncic

France
Musicienne p. 44

Lia Naviliat Cuncic est une chanteuse et compositrice française d'origine chilienne et uruguayenne. À travers des musiques rythmées par des percussions latines, elle conjugue arrangements populaires, compositions de son cru et improvisations détonantes.



Pambelé

Colombie / Panama / France
Groupe de musique p. 60

Représentant moderne des rythmes de transe afro-colombiens, le groupe Pambelé innove en y mêlant les mélodies psychédélices des années 60. Le rythme tonitruant des percussions se mélange ainsi aux mélodies hypnotisantes des guitares électriques et des saxophones.



Christophe Dimitri Réveille

France
Réalisateur
Les survivants du Che p. 28

Formé au Lee Strasberg Institute de New York, Christophe Dimitri Réveille est acteur, écrivain et réalisateur. En 2006, il écrit la biographie de Benigno, un compagnon du Che, et entame ainsi les recherches qui le mèneront à son premier long métrage *Les survivants du Che*.



Teresa Sánchez

Mexique
Actrice
MUESTRA Teresa Sánchez p. 37

Teresa Sánchez est une artiste aux talents multiples, active en tant qu'actrice, réalisatrice, marionnettiste et chanteuse. Forte d'une carrière de plus de 40 ans dans le théâtre et le cinéma, elle est l'invitée d'honneur du festival.



Gabriela Pena Tapia

Chili / Espagne
Réalisatrice
Aquí se escucha el silencio p. 14

Réalisatrice, monteuse et productrice chileno-catalane, Gabriela Pena Tapia a d'abord suivi un cursus en communication visuelle avant de s'orienter vers le cinéma. Elle collabore avec Picho García au sein de leur structure Grietacine et également sur plusieurs films.



Rakata Collective

Argentine / Colombie / France
Groupe de musique p. 59

Fondé à Marseille en 2024, Rakata Collective est un groupe d'artistes multidisciplinaires qui mêle DJ sets, performances et arts visuels. Inspirés des cultures latino-américaines, leurs spectacles immersifs et festifs invitent à une réflexion sur notre société.



Bruno Santamaría Razo

Mexique
Réalisateur
Seis meses en el edificio rosa con azul p. 17

Originaire de Mexico City, Bruno Santamaría Razo est directeur de la photographie et documentariste. Il vient présenter son premier long métrage *Seis meses en el edificio rosa con azul*, nommé à Cannes en 2026 dans les sections Queer Palm et Caméra d'or.



Alicia Scherson

Chili
Réalisatrice
Guerra de verano p. 11

Alicia Scherson est une réalisatrice, scénariste et productrice chilienne. Elle est l'autrice de plusieurs films à succès, dont *El Futuro* (2013), présenté à Sundance et récompensé au Festival de Rotterdam. Elle est également enseignante à l'Université du Chili.



Lucas Silva

Colombie

Réalisateur

Los hijos de Benkos

p. 42

Los reyes criollos de la champeta

p. 43

Lucas Silva est un réalisateur et producteur de musique colombien, fondateur de son propre label, Palenque Records. À travers des formes filmiques et musicales, il documente l'héritage culturel des peuples afrodescendants de Colombie.



Violeta Uman

Argentine

Réalisatrice et directrice du FAQ

Table ronde

p. 56

Violeta Uman est une réalisatrice, productrice et gestionnaire culturelle argentine. Elle a cofondé le festival d'art queer (FAQ) à Buenos Aires et s'investit dans les productions liées aux causes LGBTIQ+. Ses films ont été présentés dans plusieurs festivals.



Nina Wara Carrasco

Bolivie / Mexique

Réalisatrice

En el murmullo del viento

p. 41

Réalisatrice, productrice et scénariste d'origine bolivienne, Nina Wara Carrasco s'est fait remarquer avec son premier long métrage *En el murmullo del viento* (2018), une œuvre consacrée aux rites sonores des peuples Tinku.



Loa Malbec (Paola Valdivieso)

Colombie

DJ

p. 59

Paola Valdivieso, alias Loa Malbec pour la scène, est une DJ colombienne. Conteuse musicale, elle élabore des expériences sonores uniques en mélangeant les genres et les époques, afin de bâtir un panorama diversifié de la musique colombienne.



Loïc Vallaëys

Pérou / France

Pianiste

p. 44

Formé à Genève, le jeune pianiste franco-péruvien Loïc Vallaëys s'est non seulement distingué dans plusieurs concours prestigieux en Europe, mais aussi grâce à une tournée en soliste au Pérou. Son répertoire diversifié reflète la richesse des musiques d'Amérique latine.

Ton imprimerie dédiée
à l'art et à la culture.

#printlocal

u/dry uldry.ch

Impression numérique | Technique publicitaire
Fine Art | Affiches



Investissez
dans son
indépendance !

Abonnez-vous
dès 18.-/mois



LE COURRIER

Un son différent avec



Geneva Latina
Radio

www.genevalatina.ch

&

Sur votre radio DAB+



e|Café
LATINO

Redécouvrir l'Amérique Latine

L'Amérique Latine en Europe

Des cultures, des histoires,
des regards sans frontières

www.elcafelatino.org



EN PARTENARIAT AVEC


VOSTOK

GENÈVE 215 MHz

WWW.RADIOVOSTOK.CH

ANTARCTIQUE

EL SALVADOR

GUATEMALA

NICARAGUA

COSTA RICA

ARGENTINE

EQUATEUR

COLOMBIE

URUGUAY

MEXIQUE

PANAMA

BOLIVIE

BRÉSIL

BELIZE

PÉROU

CHILI



LE SPÉCIALISTE ROMAND
des voyages à la carte avec guide et véhicule privé
EN AMÉRIQUE LATINE

Nous proposons également des voyages regroupés.

Guide parlant français sur l'ensemble de nos circuits à la carte et regroupés

EL CATRÍN

COCINA MEXICANA

7 RUE RICHEMONT, 1202 GE • 076 770 15 54



AQUI, SE SIENTE
MÉXICO

RESERVEZ



TACOS | ANTOJITOS | BRUNCH | COCTELERÍA MEXICANA

Affichage vert

affichage

flyering

réseaux exclusifs

www.affichagevert.ch


SWISSmovie
motion picture company

Chemin Bourg-Dessus 16
CH-1020 Renens

swissmovie.ch
  

+41 21 909 19 20
info@swissmovie.ch

MACHINE

CIRQUE
DE 7 À 107 ANS

COMPAGNIE
MACHINE DE CIRQUE

15-24 JANVIER
2027

DE CIRQUE

Théâtre
AM STRAM GRAM

amstramgram.ch

Théâtre Am Stram Gram
Centre international de création,
partenaire de l'enfance et la jeunesse

DU 13 AU 22 NOVEMBRE 2026

ENTRAÑAS

PAR EL PATIO TEATRO (ES)

ADULTES | ADOS | DÈS 10 ANS

DU THÉÂTRE D'OBJET QUI
PREND AUX TRIPES

EN ESPAGNOL (SURTITRÉ EN FRANÇAIS)

THÉÂTRE DES
MARIONNETTES
DE GENÈVE

MARIONNETTES.CH



PROMOUVOIR LA SOLIDARITÉ, LA PARTICIPATION CITOYENNE ET LA JUSTICE SOCIALE

E-CHANGER

appui des organisations partenaires locales et des mouvements sociaux en Afrique de l'Ouest et en Amérique latine qui accompagnent des communautés marginalisées et vulnérables vers une plus grande autonomie sociale, économique et politique. Depuis plus de 60 ans, E-CHANGER s'engage à défendre les droits humains et promouvoir la souveraineté alimentaire auprès de populations fragilisées.

NOUS SOUTENIR



Scanner le
QR code
pour accéder
à différentes
modalités de
soutien.



Nous luttons aux côtés des femmes en Amérique latine, contre la violence, pour l'égalité des droits et pour des conditions de vie dignes.

solidar.ch



Justice environnementale et accès à l'eau
Droits et empowerment des femmes
Souveraineté alimentaire et énergétique



Vous avez le pouvoir d'agir !
Devenez membre



www.emp-act.ch

emp
initiatives solidaires
et durables **ACT**



TRADITIONS
POUR DEMAIN

SAGESSE AUTOCHTONE

qui relie les générations



Soutenez des
projets durables,
faire un don!



Partenaire de
FILMAR en América Latina

www.tradi.info | +41.22.796.09.80

Organisation

Équipe

Directrice générale et artistique
Vania Aillon
Coordinatrice générale
Eva Cousido
Coprogrammateur
Jorge Cadena
Coprogrammateur CINE MÚSICA
Paulo Olarte
Responsable jeune public et programmatrice Fiestas
Cindy Cedeño
Responsable communication
Diego Demougeot
Responsable presse
Ondine Perier
Responsable billetterie
Fatima Wegmann
Responsable invité-es et régie copies
Erica Coppola
Responsable bénévoles
Cindy Grand
Responsable technique projections
Fabien Legros
Coordination opérationnelle et logistique
Cécilia Cardoso Rodriguez

Chargé de projet accessibilité et inclusion
Thierry Scherer
Assistant-es coordination
Catherine Rohrbach et Yanis Amirat
Assistante communication
Pauline Chappuis
Assistantes jeune public
Isabella Rosado et Maïa Catsaros
Comptable
Agustín Garzon
Design graphique
WePlayDesign
Développement web
infinitemloop.ch
Photographes
Gabriel Asper, André Cordeli, Sébastien Moritz et Theofanis Papadopoulos

Rédaction du programme

V. Aillon, Y. Amirat, J. Cadena, C. Cardoso Rodriguez, C. Cedeño, E. Cousido, D. Demougeot, A. Helg, C. Rohrbach

Association Cinéma des Trois Mondes

Le festival FILMAR en América Latina est organisé par l'Association Cinéma des Trois Mondes, une association culturelle reconnue d'utilité publique basée à Genève.

Présidente

Margarita Gingins

Membres du comité

Zoya Anastassova
Pierre-Louis Chantre
Aline Helg
Eve Hopkins
Celya Larré
Angela Mancipe
Agnès Perreten Lopez
Dennis Rodgers

FILMAR remercie :

Ses bailleurs de fonds pour leurs soutiens et leur confiance, toutes les salles partenaires qui l'accueillent, leurs directeur-rices, leurs programmeur-rices et leurs merveilleuses équipes pour l'accueil et la mise en place des activités du festival, ainsi que toutes les associations et organisations partenaires impliquées dans la promotion de l'événement et dans l'animation des activités. Plus de 100 bénévoles sans qui le festival n'existerait pas! Et enfin, ses interprètes dont les compétences sont si précieuses à l'échange interculturel.

Partenaires

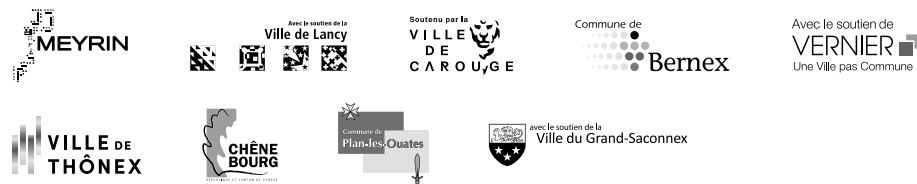
Partenaires officiels et soutiens



Partenaires ONG



Communes partenaires



Partenaires média



Partenaires événements



Salles partenaires



Partenaires prestataires



Sponsors



Tarifs

Billets

16.-	Plein tarif
12.-	Tarif réduit AVS, chômage, AI, étudiant-es, -20 ans
8.-	20ans / 20francs
	Cinéma Bio
	Billetterie directement auprès du partenaire. Les projections sont incluses dans l'abonnement

Abonnement FILMAR

170.-	Tarif soutien
150.-	Plein tarif
120.-	Tarif réduit AVS, chômage, AI, étudiant-es, -20 ans
	L'abonnement est nominatif et non transmissible. Il donne accès à l'ensemble des projections dans les salles de cinéma, sur présentation d'une pièce d'identité. Réservation obligatoire pour chaque séance (au guichet ou en ligne).

Carte 5 séances

55.-	Tarif unique
	La carte est transmissible et donne accès à 5 séances, au choix, dans les salles de cinéma. Réservation obligatoire des séances (au guichet ou en ligne), dans la limite d'un billet par séance.

Billets suspendus, un geste solidaire

À l'achat d'un billet, il est possible de faire un don en ajoutant un montant libre que ce soit sur notre billetterie en ligne (filmar.ch) ou aux guichets des salles de cinéma. Ce don donne accès à une séance de cinéma à une personne qui n'en a pas les moyens.

Hors cinéma

Les projections dans les salles communales, les musées et les universités sont gratuites.

FILMARcito

La Cité Bleue	8.-	Tarif unique
	5.-	Groupe 20ans / 20francs
		Billetterie séparée
		Cinéma Bio, Thônex, Veyrier, Institut Florimont
		Toutes les autres projections
		Gratuit
		→ Plus d'infos sur filmar.ch/filmarcito

Événements

Tous les événements Más FILMAR sont gratuits, excepté les fiestas suivantes :		
L'Écurie	Prix libre	→ p. 60
La Gravière	20.-	→ p. 59
	18.- préloc.	
	15.- après minuit	
	Gratuit pour Gravisphère	
La Jonquille	15.-	→ p. 58
	12.- préloc.	
	25.-	→ p. 60
	20.- préloc.	
Le Douze	Prix libre	→ p. 59
Bongo Joe	10.- prix conseillé	→ p. 59

Application

Avec l'application FILMAR, consultez le programme, les fiches et horaires des films, ajoutez vos favoris et retrouvez vos billets. Nouveau : choisissez votre film préféré de la section FOCUS SUD et votez pour le Prix du public!

Infos billetterie

Billetterie centrale Stand info

Retrait des accréditations
Maison des arts du Grütli Rez-de-chaussée 14-22.11.2026
Ouverture une heure avant la première séance de la journée

Billetterie en ligne dès le 29.10

Vente des billets, abonnements et cartes 5 séances
→ filmar.ch

Guichets des salles partenaires (Spoutnik, Cinélux, La Cité Bleue) dès le 14.11

Vente aux guichets des salles de cinéma avant chaque séance : billets, abonnements et cartes 5 séances
Ouverture 30 minutes avant la séance

Cinéma BIO

Vente de billets directement sur place ou sur le site du Cinéma Bio. Pour les abonnements, réservation conseillée par mail : billetterie@filmar.ch ou possibilité de prendre votre billet sur place, dans la limite des places disponibles.

Accessibilité

La plupart de nos salles de cinéma sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Pour plus d'informations sur les lieux, merci de consulter la page Lieux du festival → p.88. Afin de faciliter votre accueil, annoncez-vous à la billetterie.

Contact

billetterie@filmar.ch
+41 (0)77 205 03 23

Infos tarifs réduits

- Tarif réduit : AVS, chômage, AI, étudiant-es, jeunes (moins de 20 ans)
- Les détenteur-rices d'une réduction, d'un abonnement ou d'une accréditation doivent présenter un justificatif valable à l'entrée. Le festival réclamera le complément au plein tarif en cas de justificatif non valable.
- Le chéquier culture est accepté par le festival. Cette mesure est subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires. Pour toute réservation, merci de contacter billetterie@filmar.ch
- Les tarifs jeunes et 20ans/20francs sont subventionnés par la République et canton de Genève.
- FILMAR en Amérique Latina est associé aux billets solidaires, mesure financée par la Ville de Genève.
- Pour bénéficier d'un billet suspendu, adressez-vous à la billetterie centrale de la Maison des arts du Grütli, où le nombre de billets disponibles est affiché, ou contactez-nous à
→ billetterie@filmar.ch
→ Voir p.62
- Pour La Cité Bleue, bénéficiez de 20% de réduction sur les concerts avec un billet de projection, et du tarif réduit sur la projection avec un billet de concert.



Conditions générales de vente disponibles sur
→ filmar.ch
La programmation annoncée peut subir des modifications. Pour des informations actualisées, rendez-vous sur filmar.ch.

Lieux du festival

Point info & accueil

Maison des arts du Grütli   
Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

Lieux de projection

Alhambra   
Rue de la Rôtisserie 10 1204 Genève

Les Cinémas du Grütli   
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, sous-sol

Cinélux 
Bd de Saint-Georges 8 1205 Genève

Cinéma Bio   
Rue Saint-Joseph 47 1227 Carouge

Fonction: Cinéma
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

La Cité Bleue 
Avenue de Miremont 46 1206 Genève

Spoutnik  
Rue de la Coulouvrenière 11 1204 Genève, 1 ^{er} étage

Aula de l'école des Boudines  
Rue des Boudines 10 1217 Meyrin

La julienne, Maison des arts et de la culture  
Route de Saint-Julien 116 1228 Plan-les-Ouates

Maison de la Paix – Geneva Graduate Institute   
Auditorium Ivan Pictet Chemin Eugène-Rigot 2 1202 Genève

Musée d'ethnographie de Genève   
Bd Carl-Vogt 67 1205 Genève

Salle communale des Délices 
Route de Colovrex 20 1218 le Grand-Saconnex

Uni Dufour – Université de Genève 
Auditoire U300 Rue du Général-Dufour 24 1204 Genève

Villa Tacchini  
Chemin de l'Avenir 11 1213 Petit-Lancy

Événements

Buvette FILMAR  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, sous-sol

Bongo Joe  
Place de l'île 1 1204 Genève

Espace Hornung  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

Espace Orangerie  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

HEAD – Genève, Haute école d'art et de design 
Bâtiment D (salle R.10) Bd James-Fazy 15 1201 Genève

La Jonquille 
Chemin du 23-Août 3 1205 Genève

La Gravière
Chemin de la Gravière 9 1227 Genève

L'Écurie  
Rue de Montbrillant 14 1201 Genève

Le Douze - L'Usine  
Place des Volontaires 4 1204 Genève

Scènes du Grütli 
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, scène du haut

FILMARcito

Retrouvez les adresses des lieux de projection sur filmarch.ch/filmarcito

Légendes

Lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite 
Lieux équipés d'un système de boucle magnétique audio 
Lieux acceptant les chiens guides 
Projection Relax p.63 

→ Plus d'informations sur l'accessibilité des lieux: culture-accessible.ch/lieux

Pour les personnes à mobilité réduite: merci de vous annoncer à la billetterie à l'achat de votre billet.

Index par pays

Argentine

¿A dónde van los pájaros cuando mueren?	49
Belén	20
El empleo	50
Homo Argentum	22
Ian	51
Isabel la criolla	42
La ilusión de un verano sin fin	15
Mailin	30
Pachamama	47

Bolivie

En el murmullo del viento	41
Era solo una roca que se parecía a alguien	50
Pasanaku	31

Brésil

Antônio Odisseia	19
A Professora de Francês	10
Feito Pipa	34
Los silencios	29
Manas	30
Mundurukuyü. A Floresta das Mulheres Peixe	29
Nosso Segredo	16
Quinn	51
Rosetta	51
Um Pequeno Grande Dia	49

Chili

Aquí se escucha el silencio	14
Después de Elena	20
El botón de nácar	26
El deshielo	21
Guerra de verano	11
Hangar rojo	22
Historia de un oso	50
Il Cileno	21
La cordillera de los sueños	26
Nostalgia de la luz	25
Princesa Burro	12
Violeta se fue a los cielos	43

Colombie

Andariega	27
El acordeón del diablo	40
Golán	17
Los hijos de Benkos	42
Los reyes criollos de la champeta	43
Pampeí y los pájaros – Biomigrant et Juan Bertel	49
Plumas	49
Telepatina el sueño de la rana	50

Cuba

Les survivants du Che	28
-----------------------	----

Costa Rica

Amor es el monstruo	9
Siempre soy tu animal materno	13
Si no ardemos, cómo iluminar la noche	18

Équateur

Nunkui	16
--------	----

Guatemala

Nosotros	36
----------	----

Mexique

Ceniza en la boca	11
Chicas tristes	15
Dos estaciones	37
En el camino	34
Hola Frida	46
Jaripeo	35
Lo demás es ruido	38
Moscas	23
Seis meses en el edificio rosa con azul	17
Sol	51

Paraguay

Narciso	12
---------	----

Pérou

Flor Pucarina, rebelde hasta los huesos	41
---	----

République dominicaine

Bajo el mismo sol	10
Niñas escarlata	31

Uruguay

Dos pajaritos – Aves migratorias	49
Dos pajaritos – Pajaritos a volar	49
Dos pajaritos – Pajaritos interestelares	49
Un cabo suelto	23
Un futuro brillante	24
Peregrino	49

Entre plusieurs pays

El lugar de la ausencia	28
Tricontinentale, lettre à ouvrir au cas où	32
Water for Life	32



Grille horaire

Légende		
La Cité Bleue		
Cinéma Bio		
Cinélux		
Grütli (Fonction : Cinéma, Langlois, Simon, Hornung, Orangerie, Scènes du Grütli)		
Spoutnik		
La julienne		
Alhambra		
Maison de la paix – Geneva Graduate Institute		
MEG		
Aula de l'école des Boudines		
Salle communale des Délices		
Université de Genève, Uni Dufour		
Villa Tacchini		
HEAD – Genève		
Autres lieux (événements)		
→ Retrouvez tous les lieux en p. 88		

Ve 13.11

19h00	108'
Cérémonie d'ouverture	
El Deshielo	
Chili	
Alhambra	→ p.4
22h00	
Verbená picotera à La Jonquille	
Fiesta	
La Jonquille	→ p.58

Sa 14.11

10h30	71'
Cartographies des vols des oiseaux et	
Premières lumières	
Séries FILMARcito	→ p.51
Cinéma Bio	→ p.49
13h45	104'
Guerra de verano	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.11
14h00	90'
Chicas tristes	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.15
14h00	94'
Andariega	
Colombie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.27
15h00	60'
Geneva Latina Radio	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
16h00	83'
Aquí se escucha el silencio	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.14
16h15	70'
Lo demás es ruido	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.38
16h30	86'
El lugar de la ausencia	
Entre plusieurs pays	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.28
17h30	88'
Flor Pucarina, rebelde hasta los huesos	
Pérou	
La Cité Bleue	→ p.41
18h15	99'
Golán	
Colombie	
Grütli – Langlois	→ p.17

18h30	85'
Después de Elena	
Chili	
Cinélux	→ p.20
18h30	100'
Siempre soy tu animal materno	
Costa Rica	
Grütli – Simon	→ p.13
19h00	72'
Mundurukuyü. A Floresta das Mulheres Peixes	
Brésil	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.29
19h30	60'
Vuelvo al Sur	
Réclital	
La Cité Bleue	→ p.44
20h45	95'
Si no ardemos, cómo iluminar la noche	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.18
21h00	
FILMAR x La Gravière : de la bachata au neoperreo	
Fiesta	
La Gravière	→ p.59
21h00	89'
Mailin	
Argentine	
Grütli – Simon	→ p.30
21h30	60'
En el murmullo del viento	
Bolivie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.41

Di 15.11

10h00	72'
Pachamama	
Argentine	
La Cité Bleue	→ p.47
13h30	83'
Aquí se escucha el silencio	
Chili	
Grütli – Langlois	→ p.14
13h30	78'
Los hijos de Benkos et Los reyes criollos de la champeta	
Colombie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.42

14h00	90'
El acordeón del diablo	
Colombie	
Cinélux	→ p.40
14h00	53'
Isabel la criolla	
Argentine	
La Cité Bleue	→ p.42
14h00	60'
Geneva Latina Radio	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
14h00	99'
Dos estaciones	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.37
15h15	70'
Niñas escarlata	
République dominicaine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
15h45	103'
Seis meses en el edificio rosa con azul	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.17
16h30	108'
El deshielo	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.21
17h00	80'
Héritage(s)	
Concert	
La Cité Bleue	→ p.44
17h15	86'
El lugar de la ausencia	
Entre plusieurs pays	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.28
18h00	89'
Mailin	
Argentine	
Grütli – Langlois	→ p.30
18h45	100'
Siempre soy tu animal materno	
Costa Rica	
Grütli – Simon	→ p.13
19h30	72'
Mundurukuyü. A Floresta das Mulheres Peixes	
Brésil	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.29
20h30	70'
Jaripeo	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.35

21h00	93'
Feito Pipa	
Brésil	
Cinélux	→ p.34
21h15	99'
Golán	
Colombie	
Grütli – Langlois	→ p.17

Lu 16.11

16h00	95'
Amor es el monstruo	
Costa Rica	
Grütli – Simon	→ p.9
16h15	103'
Bajo el mismo sol	
République dominicaine	
Grütli – Langlois	→ p.10
17h00	120'
Radio Vostok – La quotidienne en direct	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
18h15	135'
Manas	
Suivi de la table ronde	
Making Visible the Invisible: Ethics and Politics around Manas	
Maison de la Paix	→ p.55
18h15	96'
A professora de Francês	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.10
18h30	93'
En el camino	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.34
18h30	53'
Isabel la criolla	
Argentine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.42
19h45	40'
La chair du mâle est aride	
Performance	
Grütli – Scènes du Grütli	→ p.33
20h00	70'
Niñas escarlata	
République dominicaine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
20h15	102'
Moscas	
Mexique	
Cinéma Bio	→ p.23

20h30	60'
En el murmullo del viento	
Bolivie	
Grütli – Langlois	→ p.41
21h00	83'
Hangar rojo	
Chili	
Cinélux	→ p.22
21h00	90'
Princesa Burro	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.12

Ma 17.11

16h00	83'
Aquí se escucha el silencio	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.14
16h00	88'
Flor Pucarina, rebelde hasta los huesos	
Pérou	
Grütli – Langlois	→ p.41
17h00	60'
RTS Première – Vertigo	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
18h00	90'
Filmer l'intime au-delà des stéréotypes de genre	
Masterclass	
HEAD – Genève	→ p.56
18h00	91'
Nunkui	
Équateur	
Grütli – Langlois	→ p.16
18h15	108'
Nosso Segredo	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.16
18h30	180'
Los silencios	
Suivi de la table ronde	
De la présence persistante des morts de la violence	
Uni Dufour	→ p.55
18h30	94'
La ilusión de un verano sin fin	
Argentine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.15
19h30	98'
Un futuro brillante	
Uruguay	
La julienne	→ p.24

Grille horaire

20h30	60'
En el murmullo del viento	
Bolivie	
Grütli – Langlois	→ p.41
20h30	53'
Isabel la criolla	
Argentine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.42
21h00	110'
Violeta se fue a los cielos	
Chili	
Cinélux	→ p.43
21h00	96'
A professora de Francês	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.10

Me 18.11

14h00	94'
Nostalgia de la luz	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.25
16h00	90'
Princesa Burro	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.12
16h30	94'
La ilusión de un verano sin fin	
Argentine	
Grütli – Langlois	→ p.15
18h15	97'
Tricontinentale, lettre à ouvrir au cas où	
Entre plusieurs pays	
Grütli – Simon	→ p.32
18h30	90'
Violence envers les personnes LGBTQ+ : état des lieux et perspectives	
Table ronde	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.56
18h30	108'
Nosso Segredo	
Brésil	
Grütli – Langlois	→ p.16
19h00	98'
Un futuro brillante	
Uruguay	
Villa Tacchini	→ p.24

19h00	95'
Un cabo suelto	
Uruguay	
Aula de l'école des Boudines	→ p.23
19h00	60'
Geneva Latina Radio – Focus sur les ONG	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
20h30	105'
Antônio Odisseia	
Brésil	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.19
21h00	83'
Hangar rojo	
Chili	
Cinélux	→ p.22

21h00	
Noche de pachanga	
Fiesta	
Le Douze de L'Usine	→ p.59
21h00	79'
Nosotros	
Guatemala	
Grütli – Simon	→ p.36
21h15	91'
Nunkui	
Équateur	
Grütli – Langlois	→ p.16

Je 19.11

14h00	82'
El botón de nácar	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.26
16h00	98'
Ceniza en la boca	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.11
16h15	95'
Amor es el monstruo	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.9
17h00	120'
Apéro des ONG	
Focus sur les ONG	
Grütli – Espace Orangerie	→ p.57
17h30	30'
Les archives sonores de Violeta Parra	
Présentation	
MEG	→ p.45

18h00	110'
Violeta se fue a los cielos	
Chili	
MEG	→ p.43
18h15	101'
Narciso	
Paraguay	
Grütli – Simon	→ p.12
18h30	93'
En el camino	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.34
19h00	90'
Solidarité internationale : pourquoi et comment s'engager aujourd'hui ?	
Table ronde	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.57
19h30	95'
Un cabo suelto	
Uruguay	
Salle communale des Délices	→ p.23
20h00	98'
Les survivants du Che	
Cuba	
Cinéma Bio	→ p.28
20h00	60'
Peña	
Concert	
MEG	→ p.45

20h00	
Écoute, écoute, meu amor – Séance d'écoute musicale et insolite	
Fiesta	
Bongo Joe	→ p.59
21h00	85'
Después de Elena	
Chili	
Cinélux	→ p.20
21h00	90'
Chicas tristes	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.15
21h00	91'
Nunkui	
Équateur	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.16
21h15	103'
Bajo el mismo sol	
République dominicaine	
Grütli – Langlois	→ p.10

Ve 20.11

11h00	48'
Futurs en boucle : imaginaires de l'humain	
Séance Relax	
MEG	→ p.50
14h00	84'
La cordillera de los sueños	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.26
16h00	90'
Chicas tristes	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.15
16h15	95'
Si no ardemos, cómo iluminar la noche	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.18
16h30	94'
Andariega	
Colombie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.27
18h15	104'
Guerra de verano	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.11
18h30	98'
Les survivants du Che	
Cuba	
Cinélux	→ p.28
18h30	103'
Seis meses en el edificio rosa con azul	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.17
18h45	91'
Water for Life	
Entre plusieurs pays	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.32
20h45	101'
Narciso	
Paraguay	
Grütli – Simon	→ p.12
21h00	
Sabores criollos	
Fiesta	
L'Écurie	→ p.60
21h00	96'
A professora de Francês	
Brésil	
Grütli – Langlois	→ p.10
21h15	78'
Los hijos de Benkos et Los reyes criollos de la champeta	
Colombie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.42

Sa 21.11

13h30	67'
Pasanaku	
Bolivie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
14h00	93'
Feito Pipa	
Brésil	
Cinélux	→ p.34
14h00	104'
Guerra de verano	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.11
14h15	94'
La ilusión de un verano sin fin	
Argentine	
Grütli – Langlois	→ p.15
15h00	60'
Geneva Latina Radio	
Radio	
Grütli – Espace Hornung	→ p.61
15h30	99'
Golán	
Colombie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.17
16h15	100'
Siempre soy tu animal materno	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.13
16h30	101'
Narciso	
Paraguay	
Grütli – Simon	→ p.12
17h45	91'
Water for Life	
Entre plusieurs pays	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.32
18h30	78'
Los hijos de Benkos et Los reyes criollos de la champeta	
Colombie	
Grütli – Langlois	→ p.42
19h00	103'
Seis meses en el edificio rosa con azul	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.17
20h00	70'
Lo demás es ruido	
Mexique	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.38

20h45	91'
Nunkui	
Équateur	
Grütli – Langlois	→ p.16
21h00	105'
Belén	
Argentine	
Cinélux	→ p.20
21h00	
Tropiques psychédéliques	
Fiesta	
La Jonquille	→ p.60
21h30	98'
Ceniza en la boca	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.11

Di 22.11

13h45	90'
Princesa Burro	
Chili	
Grütli – Langlois	→ p.12
14h00	99'
Dos estaciones	
Mexique	
Cinélux	→ p.37
14h00	98'
Ceniza en la boca	
Mexique	
Grütli – Simon	→ p.11
14h15	67'
Pasanaku	
Bolivie	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
16h00	105'
Antônio Odisseia	
Brésil	
Spoutnik	→ p.19
16h00	95'
Amor es el monstruo	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.9
16h15	99'
Il Cileno	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.21
16h15	72'
Mundurukuyü. A Floresta das Mulheres Peixes	
Brésil	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.29
18h00	90'
El acordeón del diablo	
Colombie	
Grütli – Langlois	→ p.40

Grille horaire

18h15	70'
Jaripeo	
Mexique	
Sputnik	→ p.35
18h30	105'
Belén	
Argentine	
Grütli – Simon	→ p.20
18h45	108'
Nosso Segredo	
Brésil	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.16
19h00	98'
Cérémonie de clôture	
Homo Argentum	
Argentine	
Alhambra	→ p.5
20h00	79'
Nosotros	
Guatemala	
Sputnik	→ p.36
20h00	103'
Bajo el mismo sol	
République dominicaine	
Grütli – Langlois	→ p.10
20h45	98'
Homo Argentum	
Argentine	
Grütli – Simon	→ p.22
21h00	95'
Si no ardemos, cómo iluminar la noche	
Costa Rica	
Grütli – Langlois	→ p.18

L'ECOLE MOSER
présente :

Le Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA

cofinancé par :
**L'ECOLE MOSER, E-CHANGER,
SWISSAID Genève, Traditions
pour demain et Eirene Suisse**

**Soirée de remise du Prix
du Jury des jeunes – OPERA PRIMA**
Dimanche 22.11.26 – 19h00
Alhambra

Le Jury des jeunes est composé
des élèves d'espagnol de L'ECOLE
MOSER, des collèges de Saussure,
Rousseau et Voltaire.



FILMAR

EN AMÉRICA LATINA



GENÈVE 28^e 13-22.11.26 FILMAR.CH